Manual 150_G

HU - HASZNÁLATI ÉS KEZELÉSI ÚTMUTATÓ LÁMPATESTHEZ!
Biztonsága érdekében az útmutató alapján szerelje fel és helyezze üzembe a lámpatestet. Őrizze meg ezt az útmutatót. A terméken, a termék adattábláján és a használati útmutatóban feltüntetett ábrákat azonosítsa be, a figyelmeztető feliratokat vegye figyelembe.
A lámpatest felszerelése, üzembe helyezése vagy javítása előtt feszültségmentesíteni kell az adott áramkört. Célszerű lekapcsolni az adott áramkört biztosító kisautomatát, vagy ha nem tudja melyik az, akkor a fogyasztásmérő kismegszakítóit.
A lámpatest felszerelését és üzembe helyezését csak szakember végezheti!
A gyártó a szakszerűtlen bekötésből és használatból adódó esetleges károkért, balesetért nem vállal felelősséget.
Helyhezkötött lámpatest.
A termék csak beltéri használatra alkalmas.
A lámpatestek összeszerelését a mellékelt ábra segíti.
A lámpatest felszerelésénél vigyázzon arra, hogy ne sértsen meg elektromos kábelt.
A vezetékek színjelölései a következők: fekete vagy barna (L) = fázisvezető, kék (N) = nulla vezető, és I. érintésvédelmi lámpatest esetén: zöld-sárga =védővezető
Ez a termék egy <G>energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.
A termékkel együtt szállított izzókra / fénycsövekre a garancia nem vonatkozik!
A termékhez csak az adattáblán és a foglalatok környékén feltüntetett típusú, illetve maximum teljesítményű fényforrás használható!
A lámpatest tisztításához ne használjon tisztító- vagy súrolószert és kerülje el, hogy folyadék jusson az elektromos alkatrészekre.
Hulladék hasznosítás
A szelektív gyűjtés szimbóluma azt jelenti, hogy a terméket elkülönítetten kell gyűjteni, tehát települési hulladékkal együtt nem helyezhető el azonos gyűjtőedényben. A használt termék veszélyes anyagokat, keverékeket és komponenseket tartalmazhat, amelyek szennyezhetik a környezetet, és ennek következtében veszélyeztethetik az emberi egészséget és életet. Települési hulladékként nem ártalmatlanítható.

Ne dobja a lámpát a háztartási hulladék közé
Kérdezze meg a helyi hulladék kezelő intézetet a hulladék környezetbarát felhasználása érdekében.
Termékeink minden esetben megfelelnek a vonatkozó Európai előírásoknak. (EN 60598)

EN - USAGE AND OPERATION INSTRUCTIONS FOR LIGHT FITTING!
For your safety, mount and put the light fitting into operation based on the instructions. Preserve these instructions. Identify the drawings on the product, on the data plate of the product, and in the instructions and take the warning texts into consideration.
Before the mounting, putting into operation or repair of the light fitting the circuit in question must be relieved from voltage. It is appropriate to switch off the cutout securing the circuit in question or if you do not know which one is the cutout, then, to switch off the cutouts of the consumption meter.
The light fitting must only be mounted and put into operation by a qualified electrician!
The producer shall not be liable for incidental damages or accidents arising from non-standard connection and usage.
Fixed light fitting.
The product is only suitable for inside usage.
The attached drawing should be used when the light fittings are mounted.
Make sure that you do not damage any electric cables when you are mounting the light fitting.
The colour codes of the wire are the following: black or brown (L) = phase conductor, blue (N) = neutral conductor, and in the case of a light fitting of shock protection class I: green-yellow =protecting conductor
This product contains a light source of energy efficiency class <G>
The bulbs / light tubes supplied together with the product are not covered by the guarantee!
Only a light source of maximum performance and of the type indicated in the data plate and around the socket can be used for the product.
Do not clean the light fitting with detergents or abrasive materials and avoid the contact of liquids with electrical parts.
Waste disposal
The symbol for separate waste collection means that the product must be collected separately, i.e. it cannot be placed in the same container with municipal waste. The product used may contain hazardous substances, mixtures and components that may pollute the environment and consequently endanger human health and life. It cannot be disposed of as unsorted municipal waste.

Do not dispose of lamp in household waste.
Ask you community or township for appropriate enviromentally-friendly waste disposal.
Our products comply with the relative European standards in each case (EN 60598)

DE - BEDIENUNGS,-UND GEBRAUCHSANWEISUNG ZU LEUCHTKÖRPERN!
Der Leuchtkörper soll aus Sicherheitsgründen gemäß der Gebrauchsanweisung aufgestellt und in Betrieb gesetzt werden. Aufbewahren Sie diese Gebrauchsanweisung! Die Abbildungen an dem Produkt, dem Schild sowie in der Gebrauchsanweisung sollen identifiziert und die Warnungsaufschriften berücksichtigt werden.
Vor der Montage, Inbetriebsetzung sowie Reparatur des Leuchtkörpers soll der gegebene Stromkreis spannungsfrei gemacht werden. Zweckmäßig sollte der den gegebenen Stromkreis sichernder Kleinautomat abgeschaltet werden, oder wenn Sie nicht wissen, welcher es ist, dann der Stromzähler - Kleinausschalter.
Die Montage und Inbetriebsetzung des Leuchtkörpers darf nur von Fachleuten vorgenommen werden!
Der Hersteller haftet nicht für Schäden und Unfälle, die wegen unsachgemäßen Anschlusses und Gebrauchs entstehen.
Ortsgebundener Lichtkörper
Das Produkt ist nur intern zu gebrauchen.
Bei der Montage der Leuchtkörper hilft die beigelegte Abbildung.
Bei der Montage des Lichtkörpers soll darauf geachtet werden, dass das elektrische Kabel nicht verletzt wird.
Die Leitungen sind mit den folgenden Farben versehen: schwarz oder braun (L)=Phasenleiter, blau (N) = Nullleiter, und bei Leuchtkörpern mit Berührungsschutzklasse I. : grün - gelb = Schutzleiter
Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse <G>
Für die mit dem Produkt gelieferten Glühlampen / Lichtrohre wird nicht gewährleistet!
Zu dem Produkt dürfen nur die Lichtquellen verwendet werden, die den auf dem Schild und bei den Fassungen angegebenen Typ bzw. maximale Leistung haben!
Zur Reinigung des Lichtkörpers verwenden Sie keine Reinigungs,-oder Scheuermittel und vermeiden Sie, dass die elektrischen Ersatzteile mit Wasser in Kontakt kommen.
Entsorgung
Das Symbol für die getrennte Abfallsammlung bedeutet, dass das Produkt getrennt gesammelt werden muss, d. h. es darf nicht in denselben Container wie Haushaltsabfälle gegeben werden. Das verwendete Produkt kann gefährliche Stoffe, Gemische und Bestandteile enthalten, die die Umwelt belasten und somit die menschliche Gesundheit und das Leben gefährden können. Es kann nicht als unsortierter Haushaltsabfall entsorgt werden.

Entsorgen Sie die Lampe nicht mit dem Hausmüll.
Erkundigen Sie sich in Ihrer Stadt oder Gemeinde nach einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung des Gerätes.
Unsere Produkte entsprechen in jedem Fall den einschlägigen europäischen Vorschriften (EN 60598)

FR - INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'OPÉRATION POUR LE MONTAGE LAMPE!
Pour la sécurité de l'utilisateur, le montage et la mise en opération du montage de lampe doivent etre réalisés selon les instructions. Garder ces instructions. Les figures sur le produit, sur le panneau de données du produit et dans les instructions d'utilisation doivent etre identifiées et les écritures d'avertissement doivent etre observées.
Le circuit en question doit etre déconnecté du réseau avant le montage, la mise en opération ou la réparation du montage lampe. Il est approprié de relever la tension du coupe-circuit de sureté du réseau en question ou si ce n'est pas connu, les petits coupes-circuit du compteur de consommation.
Le montage lampe ne peut etre monté et mis en opération que par un électricien qualifié!
Le producteur n'est pas responsable pour les dommages et les accidents éventuels qui sont générés de la connexion ou de l'utilisation contre les règles
Montage lampe fixe
Le produit n'est apte qu'à l'utilisation intérieure
Le dessin inclu aide dans le montage des montage lampe.
Au cours du montage du montage lampe il faut éviter l'endommagement des cables électriques
Les codes couleur des cables sont les suivants: noir ou brun (L) = conducteur phase, bleu (N) = conducteur neutre, et dans le cas de montage lampe en classe I. d'antichoc : vert-jaune =conducteur antichoc
Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique <G>
Les ampoules / les tubes lumineux fournis avec le produit sont exclus de la garantie!
Pour ce produit, vous ne pouvez utilisez que les sources de lumière de type et de performance maximale indiqués dans le tableau des données et autours des douilles.
Ne pas utiliser des détergeants ou des produits abrasifs pour le nettoyage du montage lampe et il faut éviter que de liquides contactent les parties électriques
Élimination
Le symbole de collecte séparée des déchets signifie que le produit doit être collecté séparément, c'est-à-dire qu'il ne peut pas être placé dans le même conteneur que les déchets municipaux. Le produit utilisé peut contenir des substances, mélanges et composants dangereux qui peuvent polluer l'environnement et donc mettre en danger la santé et la vie des personnes. Il ne peut pas être éliminé comme un déchet municipal non trié.

Ne jetez pas la lampe usagée avec les ordures méagéres.
Renseignez-vous auprés de votre municipalité ou de votre commune pour une élimination écologique et appropriée.
Nos produits sont toujours conformes aux règles européennes valides (EN 60598)

CZ - NÁVOD K POUŽITÍ LAMPY!
Pro Vaší bezpečnost provádějte montáž a zprovoznění lampy podle přiloženého návodu. Tento návod pečlivě uschovejte. Dodržujte všechny předpisy a upozornění, které jsou znázorněny jak výrobku, tak i v jeho návodu. Při montáži, nebo při zprovoznění či opravě lampy, v daném elektrickém obvodě elektrický proud musí být vypnutý. Nejsnadnějším způsobem řešení je vypnutí elektrického automatu.
Montáž a zprovoznění lampy smí provádět výhradně jenom odborná osoba!
Výrobce neodpovídá za úrazy a škody vzniklých z neodborného zprovoznění a používání výrobku.
Nepřemístitelná lampa
Výrobek je vhodný pro použití pouze ve vnitřních prostorech.
Montáž lampy usnadňuje přiložený obrázek.
Při montáži lampy dejte pozor na to, aby jste náhodou nepoškodil elektrický kabel.
Význam používaných barev u kabelů jsou následující: černá, nebo hnědá (L) = fázový vodič, modrá (N) = nulový vodič, u lampy s proti dotykovou ochranou: zelená-žlutá = ochranný (uzemnění) vodič
Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti <G>
Záruka na přiloženou žárovku / zářivku neplatí!
K výrobku používejte světelný zdroj pouze uvedeného typu a s výkonem neprosahujícím maximální povolené hodnoty uvedené v tabulce a na objímkách zroje!
Při čištění lampy nepoužívejte žádné čistící nebo jiné chemické přípravky a vyhýbejte se zasažení elektrických jednotek tekutinou.
Využití odpadu
Symbol pro separovaný sběr odpadu znamená, že výrobek musí být sbírán odděleně, tzn. nemůže být vhazován do jedné nádoby s komunálním odpadem. Použitý výrobek může obsahovat nebezpečné látky, směsi a složky, které mohou znečišťovat životní prostředí a následně ohrožovat lidské zdraví a život. Nelze jej likvidovat jako netříděný komunální odpad.

Nevyhazujte lampu mezi smetí domácnosti
Informujte se u místní instituce hospodaření s odpadky, v zájmu ochrany prostředí při využití odpadu
Naše výrobky odpovídají patřičným předpisům Evropské normy. (EN 60598)

SK - NÁVOD NA POUŽÍVANIE A OBSLUHU OSVETĽOVACIEHO TELESA.
V záujme Vašej bezpečnosti preveďte montáž osvetľovacieho telesa a jeho uvedenie do prevádzky podľa návodu. Tento návod si starostlivo uschovajte. Identifikujte obrázky uvedené na výrobku, na tabuľke údajov a v návode na používanie, zohľadnite upozorňujúce nadpisy.
Pred začatím montáže, uvedenia do prevádzky, alebo opravy osvetľovacieho telesa vypnite elektrický obvod, aby bol bez elektrického prúdu. Je účelné vypnúť malú automatickú poistku pre daný elektrický obvod, alebo keď neviete, ktorá patrí k danému elektrickému obvodu, vypnite vypínače pri merači spotreby.
Namontovanie osvetľovacieho telesa a jeho uvedenie do prevádzky môže vykonávať len odborník!
Výrobca neberie na seba zodpovednosť za prípadné škody, úrazy vyplývajúce z neodborne prevedeného zapojenia a neodborného používania.
Osvetľovacie teleso s umiestnením na jednom mieste (neprenosné).
Výrobok je určený na používanie len v interiéri.
K zmontovaniu osvetľovacieho telesa napomáha aj priložený obrázok.
Pri namontovaní osvetľovacieho telesa dbajte na to, aby ste neporušili kábel elektrického vedenia.
Farebné označenia vodičov sú nasledovné: čierna, alebo hnedá farba (L) = fázový vodič, modrá (N) = nulový vodič, a v prípade osvetľovacieho telesa patriaceho do I.triedy ochrany pred nebezpečným dotykom: zelená-žltá = ochranný vodič.
Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti <G>
Na žiarovky a žiarivky dodávané spolu s produktom sa garancia nevzťahuje!
K výrobku používajte svetelný zdroj len uvedeného typu a s výkonom nepresahujúcim maximálne povolené hodnoty uvedené v tabuľke a na objímkach zroja!
K čisteniu osvetľovacieho telesa nepoužívajte čistiacu tekutinu, alebo čistiaci prášok a treba predísť k tomu, aby sa tekutina dostala na elektrické súčiastky.
Recyklácia odpadu
Symbol pre separovaný zber odpadu znamená, že výrobok musí byť zbieraný oddelene, t.j. nemôže byť vhadzovaný do jednej nádoby s komunálnym odpadom. Použitý výrobok môže obsahovať nebezpečné látky, zmesi a zložky, ktoré môžu znečisťovať životné prostredie a následne ohrozovať ľudské zdravie a život. Nemožno ho likvidovať ako netriedený komunálny odpad.

Nezahodne lampu medzi domáci odpad
Informujte sa od miestnych alebo príslušných orgánov o možnosti využitia odpadku v zájme ochrany životného prostredia
Naše výrobky v každom prípade zodpovedajú príslušným európskym predpisom (EN 60598)

PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI I UŻYTKOWANIA LAMPY!
W celu własnego bezpieczeństwa lampę należy montować i użytkować zgodnie z instrukcją obsługi. Prosimy o zachowanie instrukcji obsługi. Na produkcie można zidentyfikowaś rysunki pokazane na tabliczce danych na produkcie i w instrukcji obsługi.
Przed montażem, uruchomieniem lub naprawą lampy należy odciąć dopływ prądu. Celowym jest wyłączenie małego automatu zabezpieczającego dany obwód elektryczny lub jeżeli nie wiadomo który to obwód, wtedy należy wyłączyć małe przerywniki przy pomiarze zużycia.
Lampa może być zamontowana i uruchomiona tylko przez specjalistę!
Producent nie ponosi odpowidzialności za szkody, wypadki wynikłe z niefachowego podłączenia i użytkowania.
Lampa do zamontowania na stałę.
Produkt może być stosowany tylko w pomieszczeniach.
Przy montażu lamp pomocny jest załączony rysunek.
Przy montowaniu lampy należy uważać, aby nie uszkodzić kabla elektrycznego.
Oznakowanie kolorów kabli: czarny lub brązowy (L) = przewód fazowy, niebieski (N) = przewód zerowy i w przypadku lampy I. ochrony kontaktu: zielono-żółty =przewód ochronny
Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej <G>
Gwarancja nie dotyczy jarzeniówek/żarówek dostarczanych wraz z produktem!
Do produktu mogą być używane tylko źródła światła takiego typu i o takiej maksymalnej wydajności jaka opisana jest na tablicy danych i w okolicach oprawki!
Do czyszczenia lampy nie należy używać środków czyszczących, ani też szorujących i należy dbaś o to, aby płyn nie dostał się do jej elektrycznych części.
Sposób postępowania z odpadami
Symbol selektywnej zbiórki odpadów oznacza, że produkt należy zbierać oddzielnie, tzn. nie można go umieszczać w jednym pojemniku z odpadami komunalnymi. Produkt ten może zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny i składniki, które mogą zanieczyszczać środowisko i w konsekwencji zagrażać zdrowiu i życiu ludzkiemu. Nie może być utylizowany jako niesortowane odpady komunalne.

Nie wolno wyrzucać lampy do pojemnika na odpady pochodzące z gospodarstwa domowego
Zapytać instytucję zajmującą się utylizacją odpadów, w celu ekologicznego wykorzystanie odpadów
Nasze produkty w każdym przypadku odpowiadają przepisom europejskim. (EN 60598)

UA - КЕРІВНИЦТВО ДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ СВІТИЛЬНИКА!
Заради Вашої безпеки монтаж та ввід в експлуатацію світильника проводьте на основі даного керівництва. Зберігайте дане керівництво. Необхідно ототожнити малюнки на продукції, на таблиці даних та приведених в керівництві. Звертайте увагу на запобіжні надписи.
Перед монтуванням, вводом в експлуатацію або ремонтом світильника необхідно зняти напругу в даному контурі. Доцільно відключити розмикач біля лічильника.
Монтаж та ввід в експлуатацію проводиться тільки спеціалістом!
Виробник не несе відповідальності за можливі пошкодження, які виникли при не професійному монтажу чи не відповідному використанні.
Світильник, привязаний до місця.
Продукція придатна тільки для експлуатації в приміщеннях.
Збір світильника проводиться за допомогою схеми-малюнка.
При монтуванні слідкуйте за тим, щоб електричні кабелі не пошкоджилися.
Значення кольорів дроту: чорний чи коричневий (L) = фаза, синій (N) = нуль, у випадку світильника I.класу заземлення: зелений-жовтий =заземлення
У цей продукт входить джерело світла з класом енергоефективності <G>.
Гарантія не стосується лампочок, що поставляються разом з світильником!
До продукції застосовуйте тільки такі джерела світлу, тип яких вказано в таблиці!
При чищенні світильника не використовуйте порошки та інші засобі чищення, не допускайте попадання води на електричні елементи.
Утилізація непридатного світильника
Знак роздільного збору відходів означає, що продукт має сортуватись, тобто, його не можна поміщати в один контейнер із побутовими відходами. Використовуваний продукт може містити небезпечні речовини, суміші та компоненти, які можуть забруднювати довкілля та загрожувати здоров'ю та життю людей. Його не можна викидати як несортовані побутові відходи.

Не викидуйте світильник у смітник разом із побутовим сміттям
Інформуйтеся у місцевому підприємстві по переробці вторинної сировини про можливості переробки непрацюючих світильників
Продукція в кожному випадку задовільняє умови Європейського розпорядження (EN 60598)

RO - INDICAŢII CU PRIVIRE LA FOLOSIREA ŞI MANIPULAREA CORPULUI DE ILUMINAT!
Pentru siguranta Dumneavoastră vă rugăm să montaţi şi să puneţi in folosintă corpul de iluminat potrivit indicaţiilor prezente. Vă rugam să păstraţi prezentele indicaţii. Vă rugăm să identificaţi desenele care sunt trecute pe produs, pe tabelul produsului şi în indicaţiile de utilizare, vă rugăm să ţineţi cont de inscripţiunile de avertizare.
Înainte de montarea, punerea în folosinţă sau repararea corpului de iluminat este obligatorie scoaterea de sub tensiune a circuitului respectiv. Este indicat a se decupla automatul care asigura alimentarea circuitului respectiv sau dacă nu cunoaşteţi despre care automat este vorba, atunci decuplaţi miniîntrerupătoarele măsurătorului de consum.
Montarea şi punerea în funcţiune a corpului de iluminat poate fi realizată doar de personal de specialitate!
Producătorul nu-şi asumă nici o responsabilitate pentru daunele sau accidentele produse datorită legării sau utilizării necorespunzătoare a produsului.
Corp de iluminat fix, legat de un loc.
Produsul este potrivit pentru folosirea în incinte.
Asamblarea corpului de iluminat este ajutată de imaginea alăturată.
La montarea corpului de iluminat urmăriţi să nu deterioraţi cablurile electrice.
Marcarea cu colori a cablurilor este următoarea: negru sau maro (L) = cablu de fază, albastru (N) = cablul nul, şi în cazul corpului de ilumiat cu clasa de împământare I.: verde-galben = împământarea
Acest produs conţine o sursă de lumină cu clasa de eficienţă energetică <G>
Garanţia nu se referă şi la becurile / tuburile de iluminat care sunt date împreună cu produsul!
La produs pot fi folosite doar becuri ale căror tip, respectiv putere maximă, este trecută în tabelul de date şi în datele specificate în jurul duliei.
Pentru curăţirea corpului de iluminat nu folosiţi soluţie de curăţat sau care zgârie şi evitaţi ajungerea apei în piesele componente electrice.
Reciclarea deşeurilor
Simbolul pentru colectarea separată a deşeurilor înseamnă că produsul trebuie să fie colectat separat, de ex., nu poate fi pus în acelaşi container cu deşeurile menajere. Produsul uzat poate conţine substanţe periculoase, amestecuri sau componente care pot polua mediul şi, în consecinţă, pune în pericol sănătatea şi viaţa oamenilor. Nu se poate casa ca deşeuri municipale nesortate.

Nu aruncaţi lampa între deşeurile casnice
Întrebaţi autorităţile locale însărcinate cu tratarea deşeurilor în legătură cu folosirea deşeurilor în mod nepoluant.
Produsele corespund în totalitate prevederilor Europene corespunzătoare. (EN 60598)

SR - UPUTSTVO ZA UPOTREBU I RUKOVANJE.
Radi Vaše bezbednosti, montažu i rokuvanje izvršite na osnovu uputstva. Uputstvo sačuvati. Identifikujte slike, kriptograme, koje se nalaze na proizvodu, upozoravajuće natpise obavezno uzeti u obzir.
Pre montaže, stavljanja u pogon, ili popravke, obavezno skinuti napon sa datog strujnog kola. Svrsishodno je isljučiti osigurač datog kola, ako niste sigurni koji je taj, onda isključite osigurač kod merača.
Montažu lampe i stavljanje u pogon može izvršiti samo stručna osoba.
Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu i nezgodu, nastalu zbog nestručne montaže, ili neadekvatnog korišćenja.
Fixna lampa.
Proizvod je namenjen samo za unutrašnju upotrebu.
Sastavljanje lampe izvršiti prema priloženoj slici.
Priliokm montaže lampe pazite da ne oštetite kabel.
Značenje kablova prema bojama: crna ili smeđa (L)= faza, plava (N) = nula, i kod lampi sa I stepenom zaštite zeleno-žuta = uzemljenje.
Ovaj proizvod sadrži svetlosni izvor klase <G> energetske efikasnosti.
Garancija se ne odnosi na sijalice, koje su isporučene sa lampom zajedno.
Za proizvod se upotrebljava samo izvor svetlosti koji je naveden na deklaracijskoj ploči ili oko grla, odnosno koji je najveće snage.
Prilikom čišćenja lampe nemojte koristiti sredstvo za čišćenje i ribanje. Pazite da voda ne dođe u dodir sa električnim delovima.
Otpadni materijal
Simbol za odvojeno sakupljanje otpada znači da se proizvod mora odvojeno sakupljati, odnosno ne sme se stavljati u isti kontejner sa komunalnim otpadom. Upotrebljeni proizvod može da sadrži opasne supstance, smeše i komponente koje mogu zagaditi životnu sredinu i poslediČno ugroziti zdravlje i život ljudi. Ne može se odlagati kao nesortirani komunalni otpad.

Ne bacajte lampu u komunalni otpad
Interesujte se kod lokalne firme za sakupljanje otpada u interesu ekološke obrade otpadnog materijala
Proizvodi u svakom pogledu odgovaraju određenim propisima Evropske Unije. (EN 60598)

HR - UPUTSTVO ZA UPORABU I RUKOVANJE RASVJETNIM TIJELOM!
Radi Vaše sigurnosti, montažu i korištenje rasvjetnog tijela vršite na osnovu uputstva. Uputstvo čuvati. Identificirajte slike, koje se nalaze na proizvodu, na deklaraciji proizvoda i u uputstvu, pridržavajte se upozorenja.
Prije montaže, stavljanja u pogon, ili popravka rasvjetnog tijela, obvezno isključiti napon danog strujnog kruga. Preporučeno je isključiti osigurač danog strujnog kruga, ako niste sigurni koji je taj, onda isključite glavnu sklopku kod brojila.
Montažu rasvjetnog tijela i stavljanje u pogon može izvršiti samo stručna osoba!
Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za eventualnu štetu i nezgodu, nastalu zbog nestručne montaže, ili neadekvatnog korištenja.
Fiksno rasvjetno tijelo.
Proizvod je namijenjen samo za uporabu u unutarnjem prostoru.
Kod sastavljanja rasvjetnih tijela pomaže priložena slika.
Kod montaže rasvjetnog tijela pazite da ne oštetite električni kabel.
Označavanje kablova prema bojama: crna ili smeđa (L)= faza, plava (N) = nula, i kod rasvjetnog tijela sa I. stupnjem zaštite zeleno-žuta = uzemljenje.
Ovaj proizvod sadržava izvor svjetlosti klase energetske učinkovitosti <G>
Garancija ne odnosi se na žarulje / svjetlosne cijevi, koje su isporučene zajedno s proizvodom.
Za proizvod se upotrebljava samo izvor svjetlosti maksimalne snage koja je navedena na deklaraciji ili kod grla!
Za čišćenje rasvjetnog tijela nemojte koristiti sredstvo za čišćenje ili ribanje, pripazite da voda ne dođe u električne dijelove.
Reciklaža otpada
Simbol za odvojeno prikupljanje otpada znači da se proizvod mora prikupiti odvojeno, odnosno, ne može se staviti u isti spremnik s općim otpadom. Korišteni proizvod može sadržavati opasne tvari, mješavine i sastojke koji mogu zagaditi okoliš i posljedično ugroziti ljudsko zdravlje i život. Ne može ga se odložiti kao nerazvrstani komunalni otpad.

Ne bacajte lampu u kućni otpad
Interesirajte se kod lokalne institucije za prikupljanje otpada u interesu ekološke obrade otpadnog materijala
Naši proizvodi u svakom pogledu odgovaraju odnosnim propisima Europske Unije. (EN 60598)

SL - NAVODILO ZA UPORABO IN UPRAVLJANJE S SVETILKO!
V intereu vaše varnosti po navodilu montirajte in stavite svetilko v obrat. Ohranite to navodilo. Identificirajte slike navajane na izdelku, na deklaraciji izdelka in v navodilu za uporabo, upoštujte svarilne napise.
Pred montiranjem, obratovanjem ali popravkom dani tokovni krog treba je sprostiti napetosti. Smotrno je izklopiti mali avtomat, ki zavaruje dani tokovni krog, ali če ne veste, kateri je ta, tedaj malo prekinjalo tokomera.
Montiranje in stavljenje svetilke v obrat sme izvrševati le strokovnjak!
Proizvajalec za morebitne škode in nezgode iz nestrokovne priključitve in uporabe ne prevzema odgovornost
Fiksna svetilka
Izdelek je primeren le za notranjo uporabo
Pri sestavitvi svetilke pomagajo priložene slike
Pri montiranju svetilke pazite da ne poškodujte električnega kabela.
Barvna zaznamovanja vod so naslednja:črna ali rjava (L) = fazni vod, modra (N) = neutralni vod, in v primeru svetilke z zaščito pred dotikom: zelena-rumena = zaščitni vod
Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti <G>
Za žarnice / svetlobne cevi, ki so dostavljeni skupaj z izdelkom garancija ne velja!
Za izdelek se uporabi le-ta vir svetlobe, ki je navajen na deklaracijski plošči ali okoli okvira-grla, oziroma ki je največje sile.
Za čiščenje svetilke ne uporabiti sredstva za čiščenje ali drgatev, da tekočina ne gre do električnih del
Ponovna uporaba odpadkah
Simbol za ločeno zbiranje odpadkov pomeni, da je treba izdelek zbirati ločeno, torej ga ni mogoče odlagati v isti zabojnik s komunalnimi odpadki. Uporabljeni izdelek lahko vsebuje nevarne snovi, zmesi in komponente, ki lahko onesnažujejo okolje in posledično ogrožajo zdravje in življenje ljudi. Ni ga mogoče odlagati med nesortirane komunalne odpadke.

Ne metati svetilko v gospodarski odpadek
Informirajte se pri mestnom inštitutu za obdelavo odpadkah v interesjo obdelave odpadkah v sklado z varstvom okolja
Nasi izdelki v vsakem primeru ustrezajo Evropsikim predpisom (EN 60598)

BG - УПЪТВАНЕ ЗА МОНТИРАНЕ И УПОТРЕБА НА ОСВЕТИТЕЛНО ТЯЛО.
В интерес на вашата безопасност, монтирайте и поставете в експлоатация изделията, според указанията. Запазете това упътване. Идентифицирайте скиците, чертежите, намиращи се в дадената от нас техническа таблица, съобразявайте се с надписите за предупреждение.
Преди монтирането, пускането в действие или ремонт, захранването трябва да бъде изключено. Разумно е да се прекъсне захранването от автоматичния предпазител или ако не знаем кой е точният, да изключим захранването от главния прекъсвач на електромерното табло.
Монтирането и настройването се извършва само от специалист!
Производителят не приема отговорност за вреди, злополуки, причинени от неправилното монтиране и ползване.
Неподвижно (фиксирано) осветително тяло.
Продуктът е предназначен само за вътрешно ползване.
Приложеният чертеж помага при монтирането на осветителното тяло.
При монтирането на осветителното тяло, обърнете внимание на това, да не нараните електрически кабел.
Цвета на проводниците: черен или кафяв (L) = фазов проводник, син (N) = нулев проводник, и при защитно осветително тяло I. : зелено-жълт = защитен проводник.
Този продукт включва светлинен източник с клас на енергийна ефективност <G>
За крушките (осветителните тръби), доставени заедно с изделието, не поемаме гаранция!
Към продукта да се използва само такъв тип и силен светлинен извор, на който техническите параметри (максимална мощност) отговарят на дадените от нас в таблицата и означените на обковата –стойности!
При чистенето на осветилното тяло, не използвайте прочистващи материали (химикали) и внимавайте да не стигне течност до електрическите части.
Оползотворяване на отпадъци
Символът за разделно събиране на отпадъци означава, че продуктът трябва да се събира разделно, т.е. не може да се поставя в един и същи контейнер с битовите отпадъци. Използваният продукт може да съдържа опасни вещества, смеси и компоненти, които могат да замърсят околната среда и съответно да застрашат човешкото здраве и живот. Той не може да се изхвърля като несортиран битов отпадък.
***
Не изхвърлете лампата между домакинските отпадъци
Попитайте местния институт по стопанисване на отпадъци за използване на отпадъците според принципа - защита на околната среда
Продуктите ни отговарят на изискванията на европейските стандарти (EN 60598).

ET - LUGEGE VALGUSTI KASUTUSJUHENDIT.
Ohutuse huvides kasutage valgustit juhistele vastavalt. Hoidke kasutusjuhend alles. Vaadake üle joonised tootel, toote andmesildil ja kasutusjuhendis ja ärge eirake hoiatusi.
Enne valgusti paigaldamist, kasutamist või remontimist lülitage vastava vooluringi pinge välja. Lülitage välja vastava vooluringi kaitselüliti või, kui te ei tea, milline see on, lülitage välja peakaitsme lüliti.
Valgusti tohib paigaldada ja töökorda seada ainult kvalifitseeritud elektrik!
Tootja ei vastuta juhuslike kahjude või õnnetuste eest, mis on põhjustatud mittestandardsest ühendamisest või kasutamisest.
Fikseeritud valgusti.
Toode on ette nähtud ainult sisekasutuseks.
Valgusti paigaldamisel tuleb lähtuda lisatud joonisest.
Jälgige, et te valgusti paigaldamisel juhtmeid ei kahjustaks.
Juhtmete ühendamise värvikoodid on järgmised: must või pruun (L) = faasijuhe, sinine (N) = nulljuhe ja I-klassi elektrilöögikaitsega valgusti puhul: roheline-kollane = maandusjuhe.
Toode sisaldab energiatõhususe klassi valgusallikat <G>
Koos tootega tarnitud lambid/kompaktlambid ei kuulu garantii alla.
Tootes saab kasutada ainult andmeplaadil ja sokli ümber näidatud võimsusega ja tüüpi lampe.
Ärge puhastage valgustit lahustite või abrasiivsete vahenditega ja vältige elektriosade kokkupuudet vedelikega.
Jäätmekäitlus
Jäätmete eraldi kokku kogumise sümbol tähendab, et toodet ei tohi visata ära koos olmejäätmetega, vaid see tuleb viia selleks ettenähtud kogumispunkti. See on vajalik, kuna toode võib sisaldada ohtlikke aineid, segusid ja komponente, mis võivad keskkonda saastada ning selle tulemusel inimeste tervist ja elu ohustada. Toodet ei või visata kasutuselt kõrvaldamisel ära koos sorteerimata olmejäätmetega.

Ärge visake lampi olmejäätmete hulka.
Keskkonnanasõbraliku jäätmekäitluse kohta küsige kohalikust omavalitsusest.
Meie tooted vastavad kohalduvatele Euroopa standarditele (EN 60598)

FI - VALAISIMEN KÄYTTÖ- JA TOIMINTAOHJEET.
Oman turvallisuutesi kannalta valaisin on asennettava käyttöohjeiden mukaan. Säilytä tämä ohje myöhempää käyttöä varten. Ota huomioon varoitukset sekä tuotteen päällä sijaitsevassa kilvessä ja käyttöohjeessa olevat kuvat.
Ennen asennusta, käyttöönottoa tai korjaamista kyseessä oleva piiri on vapautettava jännitteestä. On aiheellista sammuttaa kyseessä olevan piirin turvakatkaisin tai, jos et tiedä mikä piiri se on, sammuta mittarin turvakatkaisin.
Valaisimen saa asentaa ja ottaa käyttöön vain sähköasentaja!
Valmistaja ei ota mitään vastuuta väärästä asentamisesta tai väärästä käytöstä johtuvista vahingoista tai onnettomuuksista.
Kiinteä valaisin.
Tuote sopii vain sisäkäyttöön.
Valaisimen asentamisessa käytä liitteenä olevia kuvioita.
Varo, ettet vahingoita sähköjohtimia valaisimen asentaessa.
Johdon värikoodit: musta tai ruskea (L) = vaihe, sininen (N) = nolla ja sähkölaitteiden tiiviyden I. luokan tapauksessa keltavihreä = suojamaa
Tämä tuote sisältää valonlähteen, jonka energiatehokkuusluokka on <G>
Annettu takuu ei koske tuotteen mukaan toimitettuja lamppuja / loisteputkeja!
Laitteessa voi käyttää vain sellaisia valonlähteitä, joiden teho ja tyyppi on sama, kuin se, joka on mainittu valaisimen tietokylvyssä ja hylsyjen lähellä!
Älä käytä puhdistuskemikaaleja tai hankausaineita valaisimen puhdistamiseen, ja varo ettei nestettä päästäisi sähköisien aineosien päälle.
Jätekäsittely
Erillisen jätteenkeräyksen merkki tarkoittaa, että jäte on kerättävä erikseen, eikä sitä saa laittaa samaan astiaan yhdyskuntajätteen kanssa. Käytetty tuote saattaa vaarantaa ihmisen terveyden ja hengen sekä saastuttaa ympäristöä, koska se saattaa sisältää vaarallisia aineita, seoksia tai komponentteja. Sitä ei saa hävittää yhdyskuntajätteen mukana.

Älä heitä lamppua kotitalousjätteeseen.
Kysy paikalliselta jätelaitokselta tai jätelautakunnalta, miten jätteitä voi käsitellä luonnonystävällisesti.
Tuotteemme joka tapauksessa vastaavat kyseessä olevia EU:n vaatimuksia. (EN 60598)

LT - ŠVIESTUVO NAUDOJIMO IR EKSPLOATAVIMO INSTRUKCIJOS!
Norint užtikrinti saugumą, sumontuokite ir eksploatuokite šviestuvą pagal instrukcijas. Išsaugokite šias instrukcijas. Peržiūrėkite produkto brėžinius, produkto techninių duomenų lentelę ir instrukcijas bei atsižvelkite į perspėjimus.
Prieš montuodami, paleisdami ar remontuodami šviestuvą, įsitikinkite, kad grandinėje nebūtų įtampos. Rekomenduojame išjungti saugiklį, kontroliuojantį reikiamą grandinę arba, jei nežinote kuris tai saugiklis, tada išjunkite suvartojimo skaitiklio saugiklius.
Šviestuvą sumontuoti ir pradėti eksploatuoti privalo tik kvalifikuotas elektrikas!
Gamintojas nebus atsakingas už atsitiktinius pažeidimus ar nelaimingus įvykius, kylančius dėl netinkamo prijungimo ir naudojimo.
Pritvirtintas šviestuvas.
Produktas tinkamas eksploatuoti tik patalpose.
Montuojant šviestuvą, naudokitės pridėtomis instrukcijomis.
Įsitikinkite, kad montuojant šviestuvą, nepažeistumėte jokių elektros kabelių.
Laidų spalvos kodai yra šie: juodas ar rudas (L) = fazės laidas, mėlynas (N) = neutralus laidas, o šviestuvo elektros iškrovos apsaugos klasė I: žalia-geltona=apsauginis laidas
Šiame gaminyje yra šviesos šaltinis, kurio energijos vartojimo efektyvumo klasė <G>
Elektros lemputėms / šviesos šaltiniams, kurios tiekiamos kartu su produktu, garantija netaikoma!
Šiam produktui naudoti tik šviesos šaltinį, kuris veiktų maksimaliai ir jo tipas nurodytas techninių parametrų lentelėje ar ant patrono.
Nevalykite šviestuvo ploviklias ar abrazyvinėmis medžiagomis ir venkite, kad vanduo nepatektų į elektrines dalis.
Atliekų šalinimas
Atskiro atliekų surinkimo simbolis reiškia, kad produktas turi būti surenkamas atskirai, t. y. jo negalima išmesti į tą patį konteinerį akrtu su komunalinėmis atliekomis. Panaudotame gaminyje gali būti pavojingų medžiagų, mišinių ir sudedamųjų dalių, kurios gali užteršti aplinką ir dėl to kelti pavojų žmonių sveikatai ir gyvybei. Jo negalima išmesti kaip nerūšiuotų komunalinių atliekų.

Nešalinkite lempos su buitinėmis atliekomis.
Kreipkitės į bendruomenės ar savivaldybės institucijas, kad produktas būtų šalinimas aplinkai saugiu būdu.
Mūsų produktai kiekvienu atveju atitinka Europos standartų reikalavimus (EN 60598)

LV - GAISMEKĻU LIETOŠANAS INSTRUKCIJA!
Drošības apsvērumu dēļ gaismekļa montāža un ekspluatācija ir jāveic saskaņā ar instrukcijām. Saglabājiet šo instrukciju. Identificējiet zīmējumus uz produkta, uz produkta datu plāksnītes un instrukcijās, un ņemiet vērā brīdinājumus.
Pirms gaismekļa montāžas, ekspluatācijas vai labošanas attiecīgā elektriskā ķēde ir jāatvieno no sprieguma avota. Var izslēgt arī attiecīgās elektriskās ķēdes drošinātāju, vai, ja nezināt, kurš ir drošinātājs,atslēgt patēriņa skaitītāja drošinātājus.
Gaismekļa uzstādīšanu un palaišanu ekspluatācijā drīkst veikt tikai kvalificēts elektriķis!
Ražotājs neuzņemas atbildību par nejaušiem bojājumiem vai negadījumiem, kas radušies nestandarta savienojumu un lietošanas rezultātā.
Fiksēts gaismeklis
Produkts ir piemērots lietošanai tikai telpās.
Uzstādot gaismekļus, ir jāizmanto pievienotās shēmas.
Uzmanieties, lai gaismekļa uzstādīšanas laikā netiktu sabojāti elektriskie vadi.
Vadu krāsu kodi ir šādi: melns vai brūns (L) = fāzes vads, zils (N) = neitrālais vads, un, ja gaismeklim ir I triecienaizsardzības klase: zaļdzeltens = aizsargvads.
Šis ražojums satur gaismas avotu, kura energoefektivitātes klase ir <G>
Garantija neattiecas produkta komplektācijā iekļautajām spuldzēm/ elektronu lampām.
Šim produktam var izmantot tikai tādas maksimālās jaudas un tipa gaismas avotu, kāds ir norādīts uz datu plāksnītes un kontaktrozetes tuvumā.
Gaismekļa tīrīšanai neizmantojiet mazgāšanas līdzekļus vai abrazīvus materiālus, un neļaujiet elektriskajām detaļām nonākt saskarē ar šķidrumiem.
Atkritumu utilizācija
Dalīto atkritumu savākšanas simbols nozīmē, ka prece ir jāsavāc atsevišķi, t.i., to nevar ievietot vienā konteinerā ar sadzīves atkritumiem. Izmantotais produkts var saturēt bīstamas vielas, maisījumus un sastāvdaļas, kas var piesārņot vidi un līdz ar to apdraudēt cilvēku veselību un dzīvību. To nevar izmest kā nešķirotus sadzīves atkritumus.

Neizmetiet lampu mājsaimniecības atkritumos.
Vērsieties savā kopienā vai pilsētas pārvaldē, lai uzzinātu par atbilstošu, videi draudzīgu atkritumu utilizāciju.
Mūsu produkti atbilst katrā gadījumā atbilstošajiem Eiropas standartiem (EN 60598)

RU - ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ СВЕТИЛЬНИКА И УХОДУ ЗА НИМ!
В интересах собственной безопасности просим устанавливать и подключать светильник в соответствии с инструкцией. Сохраните инструкцию. Ознакомьтесь со схемами, приведёнными на самом светильнике, на его информационном щитке и в инструкции по использованию. Примите к сведению предупреждающие надписи.
Перед установкой, подключением или ремонтом светильника обесточьте данную электрическую цепь. Следует выключить предохранитель данной электрической цепи или, если вы не знаете, к которой электроцепи относится данная розетка, выключите предохранитель счётчика.
Установку и подключение светильника может выполнять только специалист!
Производитель не несёт ответственности за возможные несчастные случаи или ущерб, произошедшие из-за неквалифицированного подключения или неправильного использования.
Стационарный светильник.
Светильник предназначен исключительно для использования в помещениях.
Собрать светильник можно при помощи прилагаемой схемы.
При монтаже осветительного прибора следите за тем, чтобы не повредить электрический кабель.
Цветовая кодировка жил: чёрный или коричневый цвет (L) = фаза, синий (N) = ноль, и, в случае светильника, относящегося к I классу защиты, жёлто-зелёный = земля.
Это изделие включает источник света, относящийся к <G> категории энергомощности.
Гарантия не распространяется на лампы / компактные люминесцентные трубы, поставляемые вместе со светильником!
Используйте только такие источники света, мощность и тип которых соответствуют указанному на щитке и вблизи патронов!
Для чистки светильника не используйте моющие или абразивные средства и не допускайте попадания жидкости на электрические детали.
Уничтожение отходов
Символ раздельного сбора отходов означает, что изделие необходимо утилизировать отдельно, т. е. его запрещается помещать в один контейнер с бытовыми отходами. Отработавшее изделие может содержать опасные вещества, смеси и компоненты, которые могут загрязнять окружающую среду и в связи с этим представлять угрозу здоровью и жизни человека. Изделие запрещается утилизировать как несортируемые бытовые отходы.

Не выкидывайте лампу вместе с бытовыми отходами.
Узнайте у местной организации, занимающейся вывозом отходов, как можно утилизировать такие отходы.
Наша продукция во всех случаях соответствует требованиям европейских нормативных документов. (EN 60598)

MK - УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА ЗА ИНСТАЛАЦИЈА НА СВЕТИЛКА!
Од безбедносни причини, вградете ја и користете ја светилката според упатството за употреба. Сочувајте го ова упатство. Разгледајте ги цртежите на производот, декларацијата на производот и упатството и земете ги предвид текстовите за предупредување.
Пред вградувањето, користењето или поправката на светилката, струјното коло не смее да биде под напон. Треба да го исклучите прекинувачот на струјното коло или доколку не можете да го препознаете прекинувачот, тогаш исклучете ги прекинувачите на мерачот на потрошувачката.
Само квалификуван електричар може да ја инсталира светилката!
Производителот не е одговорен за случајно оштетување или за несреќи настанати како резултат на нестандардно инсталирање и употреба.
Фиксна светилка
Производот е наменет за внатрешна употреба.
Треба да се користи цртежот во прилог при инсталирање на светилките.
Внимавајте да не ги оштетите електричните кабли при инсталацијата на светилката.
Ознаките во боја на кабелот се следниве: црна и кафеава (L) = фазен спроводник, сина (N) = неутрален спроводник и во случај на заштита од електричен шок при инсталација класа I: зелено-жолта = заштитен спроводник
Овој производ содржи светлосен извор со енергетска ефикасност од класа <G>.
Сијалиците / светлечките цевки коишто доаѓаат заедно со производот не се покриени со гаранција!
Може да се користи само сијалица со максимален век на траење и од тип наведен на декларацијата на производот и на прекинувачот.
Не чистете ја светилката со детергенти или абразивни материјали и избегнувајте контакт на течности со електричните делови.
Фрлање на отпадот
Симболот за одделно собирање отпад значи дека производот мора да се собира одделно, односно не може да се стави во ист сад со комуналниот отпад. Употребениот производ може да содржи опасни материи, мешавини и компоненти кои можат да ја загадат животната средина и следствено да го загрозат здравјето и животот на луѓето. Не може да се отстранува како несортиран комунален отпад.

Не фрлајте ја светилката со куќниот отпад.
Консултирајте се со заедницата или градската општина во врска со соодветно еколошко место за фрлање на отпадот.
Нашите производи се во согласност со соодветните европски стандарди (EN 60598)

SQ - UDHËZIME PËRDORIMI DHE FUNKSIONIMI PËR PAJISJEN NDRIÇUESE.
Për sigurinë tuaj, montojeni dhe vendoseni pajisjen ndriçuese në punë duke u bazuar tek udhëzimet. Identifikoni skicat në produkt, në etiketën e të dhënave të produktit dhe në udhëzimet dhe merrni në konsideratë tekstet paralajmëruese.
Përpara montimit, vënies në punë ose riparimit të pajisjes ndriçuese qarku në fjalë duhet të shkëputet nga tensioni. Është e përshtatshme që të fikni çelësin që siguron qarkun në fjalë ose nëse nuk e dini se cili është çelësi, fikni çelësat e matësit të konsumit.
Pajisja ndriçuse duhet të montohet dhe vihet në punë vetëm nga një inxhinier elektrik i kualifikuar!
Prodhuesi nuk do të mbajë përgjegjësi për dëmtimet e rastësishme apo aksidentet që rrjedhin nga lidhja apo përdorimi jo-standard.
Pajisje ndriçuese e fiksuar
Produkti është i përshtatshëm vetëm për përdorim të brendshëm.
Kur të montohen pajisjet ndriçuese duhet të përdoret skica bashkëngjitur.
Sigurohuni që të mos dëmtoni ndonjë kabëll elektrik kur të jeni duke montuar pajisjen ndriçuese.
Kodet e ngjyrave të telit janë si në vijim: i zi ose kaf (L) = përcjellësi i fazës, blu (N) = përcjellësi neutro, dhe në rastin e një pajisjeje ndriçuese të klasit I të mbrojtjes ndaj goditjes elektrike: i gjelbër-i verdhë =përcjellës mbrojtës
Ky produkt përmban një burim drite të klasifikuar si eficencë energjie të klasës <G>.
Poçat / tubat e dritës që ofrohen bashkë me produktin nuk mbulohen nga garancia!
Vetëm një burim drite me performancë maksimale dhe e llojit të treguar në etiketën e të dhënave dhe rreth prizës mund të përdoren për produktin.
Mos e pastroni pajisjen ndriçuese me detergjentë apo materiale gërryese dhe shmangni kontaktin e lëngjeve me pjesët elektrike.
Hedhja e mbetjeve
Simboli për hedhjen e mbeturinave ndaras do të thotë se produkti duhet të hidhet veçmas, pra nuk mund të hidhet në të njëjtin kontejner me mbeturinat komunale. Produkti i përdorur mund të përmbajë substanca, përzierje dhe përbërës të rrezikshëm që mund të ndotin ambientin dhe si pasojë të rrezikojnë shëndetin dhe jetën e njeriut. Nuk mund të hidhet si mbeturina komunale të paklasifikuara.

Mos e hidhni llambën me mbeturinat shtëpiake.
Pyesni komunitetin ose bashkinë për hedhje të përshtatshme në mbrojtje të mjedisit.
Produktet tona janë në përputhje me standardet europiane relative në çdo rast (EN 60598)

BE - ІНСТРУКЦЫІ ПА ЭКСПЛУАТАЦЫІ ДЛЯ СВЯЦІЛЬНІ!
Для вашай бяспекі зманціруйце свяцільню і ўвядзіце яе ў дзеянне з дапамогай гэтых інструкцый. Захавайце гэтыя інструкцыі. Знайдзіце малюнкі на прадукце, на пашпартнай таблічцы прадукту і ў інструкцыях, і адзначце для сябе папераджальныя тэксты.
Перад мантажом, увядзеннем у эксплуатацыю або рамонтам свяцільні патрэбны электрычны ланцуг мусіць быць адключаны ад электрычнасці. Патрабуецца адключыць засцерагальнік неабходнага ланцуга або, калі вы не ведаеце, які гэта засцерагальнік, адключыць засцерагальнікі вымяральніка спажывання.
Свяцільня можа мантавацца і ўводзіцца ў эксплуатацыю толькі кваліфікаваным электрыкам!
Вытворца не нясе адказнасці за выпадковыя пашкоджанні або няшчасныя выпадкі, што адываюцца праз нестандартнае падлучэнне і выкарыстанне.
Замацаваная свяцільня.
Гэты прадукт можна выкарыстоўваць толькі ў памяшканні.
Калі мантуецца свяцільня, трэба карыстацца чарцяжом, што прыкладаецца.
Упэўніцеся, што падчас мантавання свяцільні вы не пашкодзілі электрычныя правады.
Каляровыя коды правадоў наступныя: чорны або карычнявы (L) = фазавы провад, блакітны (N) = нейтральны провад, а ў выпадку асвятляльнай арматуры класу абароны ад ударных нагрузак I: зялёна-жоўты = засцерагальны провад
У дадзеным прадукце выкарыстоўваецца крыніца святла, якая па энергетычнай эфектыўнасці адносіцца да Класу <G>.

Лямпачкі напальвання або люмінісцэнтныя, што пастаўляюцца разам са свяцільняй, не падлягаюць гарантыі!
Толькі крыніца святла з максімальнай выдайнасцю і таго тыпу, што пазначаны на пашпартнай таблічцы і каля электраразеткі, можа выкарыстоўвацца ў прадукце.
Не ачышчайце свяцільню з дапамогай чысцячых сродкаў і абразіўных матэрыялаў і пазбягайце кантакту электрычных кампанентаў з вадкасцямі.
Утылізацыя
Знак раздзельнага збору адходаў азначае, што прадукт трэба збіраць асобна, г.зн. што яго нельга змяшчаць у адзін кантэйнер з гарадскімі адходамі. Прадукт, які выкарыстоўваецца, можа ўтрымліваць небяспечныя рэчывы, сумесі і кампаненты, якія могуць забруджваць навакольнае асяроддзе і, адпаведна, пагражаць здароўю і жыццю чалавека. Яго нельга ўтылізаваць як несартаваныя гарадскія адходы.

Не выкідайце лямпу разам з бытавымі адходамі.
Звярніцеся да мясцовых улад па інфармацыю аб належнай утылізацыі адходаў без шкоды навакольнаму асяроддзю.
Нашая прадукцыя адпавядае патрэбным еўрапейскім стандартам у кожным выпадку (EN 60598)

DA - BRUG OG BETJENINGSINSTRUKTIONER FOR LYSARMATUR!
For din sikkerhed, skal du montere og sætte lysarmaturet i drift, baseret på instruktionerne. Opbevar disse instruktioner. Identificer tegningerne på produktet, på produktets typeskilt, og i instruktionerne og tag højde for advarselsteksterne.
Inden montering, idriftsættelse eller reparation af lysarmaturet, skal kredsløbets spænding aflastes. Det anbefales at slukke den afbryder der sikrer det relevante kredsløb, eller hvis du ikke er klar over hvilken en der er afbryderen, skal du slukke hovedmålerens afbryder.
Lysarmaturet må kun monteres og sættes i drift af en kvalificeret elektriker!
Producenten er ikke ansvarlig for tilfældige skader eller ulykker der er opstået på grund af ikke-standard forbindelser og anvendelse.
Fast lysarmatur.
Produktet egner sig kun til indendørs brug.
Den vedlagte tegning skal bruges når lysarmaturet monteres.
Sørg for ikke at beskadige nogen elektriske kabler når du monterer lysarmaturet.
Ledningens farvekoder er følgende: sort eller brun (L) = faseleder, blå (N) = neutral leder, og i tilfælde af et lysarmatur med stødbeskyttelsesklasse I: grøn-gul =beskyttelsesleder
Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse <G>
De pærer / lysrør der leveres sammen med produktet er ikke omfattet af garantien!
Kun en lyskilde med maksimal ydelse og af den type, der er angivet på typeskiltet og omkring stikket kan anvendes til produktet.
Lysarmaturet må ikke rengøres med rengøringsmidler eller slibematerialer, og undgå kontakt med væsker eller elektriske dele.
Bortskaffelse af affald
Symbolet for separat affaldsindsamling betyder, at produktet skal afhentes separat, det vil sige, at det ikke kan lægges i samme beholder med kommunalt affald. Det anvendte produkt kan indeholde farlige stoffer, blandinger og komponenter, der kan forurene miljøet og som følge heraf, bringe menneskers sundhed og liv i fare. Det kan ikke bortskaffes som usorteret husholdningsaffald.

Lampen må ikke smides i husholdningsaffaldet.
Kontakt din kommune eller bydistrikt for hensigtsmæssigt bortskaffelse af miljøvenligt affald.
Vores produkter er i overensstemmelse med de relative europæiske standarder i hvert enkelt tilfælde (EN 60598)

EL - ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ ΓΙΑ ΦΩΤΙΣΤΙΚΟ!
Για την ασφάλειά σας, τοποθετήστε και θέστε σε λειτουργία το φωτιστικό με βάση τις οδηγίες. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες. Ταυτοποιήστε τα σχεδιαγράμματα στο προϊόν, στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών και στις οδηγίες και λάβετε υπόψη τα προειδοποιητικά κείμενα.
Πριν από την τοποθέτηση, θέση σε λειτουργία ή επισκευή του φωτιστικού θέστε εκτός τάσης το συγκεκριμένο κύκλωμα. Σκόπιμο είναι να απενεργοποιήσετε τον μικροαυτόματο που ασφαλίζει το κύκλωμα ή, εάν δεν γνωρίζετε ποιος είναι ο μικροαυτόματος, τους μικροαυτόματους του μετρητή.
Η τοποθέτηση και θέση σε λειτουργία του φωτιστικού πρέπει να γίνει από πιστοποιημένο ηλεκτρολόγο!
Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για τυχόν ζημιές ή ατυχήματα που προκαλούνται από ακατάλληλη σύνδεση και χρήση.
Σταθερό φωτιστικό.
Το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για χρήση σε εσωτερικό χώρο.
Η τοποθέτηση των φωτιστικών να γίνει σύμφωνα με το συνημμένο σχεδιάγραμμα.
Κατά την τοποθέτηση του φωτιστικού βεβαιωθείτε ότι δεν προκαλείτε ζημιά στα ηλεκτρικά καλώδια.
Οι κωδικοί χρωμάτων των καλωδίων είναι οι εξής: μαύρο ή καφέ (L) = καλώδιο φάσης, μπλε (N) = ουδέτερο καλώδιο και, προκειμένου για φωτιστικό με προστασία κατά της ηλεκτροπληξίας, κλάση I: πράσινο-κίτρινο = καλώδιο προστασίας
Το προϊόν αυτό περιέχει φωτεινή πηγή της τάξης ενεργειακής απόδοσης <G>
Οι λαμπτήρες / λυχνίες που παρέχονται μαζί με το προϊόν δεν καλύπτονται με την εγγύηση!
Μόνο μια πηγή φωτισμού της μέγιστης απόδοσης και του τύπου που αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών και δίπλα στην υποδοχή μπορεί να χρησιμοποιηθεί για το προϊόν.
Μην καθαρίζετε το φωτιστικό με απορρυπαντικά και υλικά τριψίματος και αποφεύγετε την επαφή υγρών με τα ηλεκτρικά μέρη.
Διάθεση απορριμμάτων
Το σύμβολο για τη χωριστή συλλογή απορριμμάτων σημαίνει ότι το προϊόν πρέπει να συλλέγεται χωριστά, δηλαδή δε μπορεί να τοποθετηθεί στον ίδιο κάδο με τα οικιακά - δημοτικά απορρίμματα. Το χρησιμοποιούμενο προϊόν ενδέχεται να περιέχει επικίνδυνες ουσίες, μείγματα και συστατικά που ενδέχεται να μολύνουν το περιβάλλον και κατά συνέπεια να θέσουν σε κίνδυνο την ανθρώπινη υγεία και ζωή. Δεν μπορεί να απορριφθεί ως μη διαχωρισμένα δημοτικά απορρίμματα.

Μην πετάτε το φωτιστικό στα οικιακά απορρίμματα.
Ρωτήστε τον δήμο ή την κοινότητά σας για τον φιλικό στο περιβάλλον τρόπο διάθεσης των απορριμμάτων.
Τα προϊόντα μας πληρούν τις σχετικές ευρωπαϊκές προδιαγραφές σε κάθε περίπτωση).

KA - სანათი არმატურის გამოყენების და ექსპლუატაციის წესები.
თქვენი უსაფრთხოებიდან გამომდინარე სანათი არმატურის დამონტაჟება და ექსპლუატაციაში შეყვანა უნდა მოხდეს ინსტრუქციების შესაბამისად. შეასრულეთ ეს ინსტრუქციები. იპოვეთ ნახაზები პროდუქტზე, პროდუქტის ძირითადი მონაცემების ფურცელზე და ინსტრუქციებში და გაითვალისწინეთ გამაფრთხილებელი ტექსტი.
სანათი არმატურის დამონტაჟების, ექსპლუატაციაში შეყვანის ან შეკეთების წინ შესაბამის ელექტრო წრედს უნდა მოეხსნას ძაბვა. სასურველია გამომრთველის გამორთვა, მაგრამ თუ არ იცით, რომელია გამომრთველი, ასეთ შემთხვევაში გამორთეთ სამომხმარებლო მრიცხველის გამომრთველი.
სანათი არმატურის დამონტაჟება და ექსპლუატაციაში შეყვანა უნდა განახორციელოს მხოლოდ კვალიფიციურმა ელექტრიკოსმა!
მწარმოებელი არ იქნება პასუხისმგებელი შემთხვევით დაზიანებასა და ავარიებზე, რომლებიც გამოწვეულია არასტანდარტული შეერთების ან გამოყენების შედეგად.
დამაგრებული სანათი არმატურა
პროდუქტის გამოყენება შესაძლებელია მხოლოდ შენობის შიგნით.
სანათი არმატურის დამონტაჟებისას გამოყენებულ უნდა იქნეს თან დართული ნახაზები.
არ დააზიანოთ ელექტრო სადენები სანათი არმატურის დამონტაჟებისას.
სადენის ფერის კოდები შემდეგი სახისაა: შავი ან ყავისფერი (L)=ფაზის სადენები, ლურჯი (N)=ნულოვანი სადენი და I კლასის დარტყმისაგან დაცვის მქონე სანათებში: მწვანე-ყვითელი=დამცავი სადენი;
ეს პროდუქტი შეიცავს სინათლის წყაროს, რომელიც ენერგო ეფექტურობის თვალსაზრისით მიეკუთვნება <G> კლასს.
ნათურებს/სანათ მილებს, რომლებიც პროდუქტთან ერთადაა მოწოდებული, არ იფარება გარანტიით.
პროდუქტისთვის გამოიყენება მხოლოდ მაქსიმალური მწრამოებლობის, აგრეთვე მონაცემთა ფურცელზე და როზეტის გარშემო მითითებული ტიპის სინათლის წყარო.
არ გაწმინდოთ სანათი არმატურა სარეცხი ან სახეხი საშუალებებით და თავიდან აიცილეთ ელექტრო ნაწილებზე სითხეების მოხვედრა.
ნარჩენების განკარგვა
ნარჩენების ცალკე შეგროვების სიმბოლო ნიშნავს, რომ პროდუქტი ცალკე უნდა შეგროვდეს, ანუ ის არ შეიძლება მოთავსდეს იმავე კონტეინერში მუნიციპალურ ნარჩენებთან ერთად. გამოყენებული პროდუქტი შეიძლება შეიცავდეს საშიშ ნივთიერებებს, ნარევებსა და კომპონენტებს, რომლებმაც შეიძლება დააბინძურონ გარემო და, შესაბამისად, საფრთხე შეუქმნან ადამიანის ჯანმრთელობასა და სიცოცხლეს. არ შეიძლება მისი გადაყრა, როგორც დაუხარისხებელი მუნიციპალური ნარჩენი.

ლამპა არ გადაყაროთ საოჯახო ნაგავთან ერთად.
თხოვეთ თქვენს საზოგადოებას ან ქალაქს ნაგვის გარემო-მეგობრული სახით განკარგვა.
თითოეულ შემთხვევაში ჩვენი პროდუქტები აკმაყოფილებენ შესაბამის ევროპულ სტანდარტებს (EN 60598)

NO - BRUKSANVISNING FOR LYSARMATUR!
For din egen sikkerhet, monter og sett lysarmaturen i drift basert på instruksjonene. Bevar disse instruksjonene. Identifiser tegningene på produktet, på produktdataskiltet og i bruksanvisningen, og ta advarselstekstene i betraktning.
Den gjeldene kretsen må frakobles spenningen før montering, idriftsettelse eller reparasjon av lysarmaturen. Det er hensiktsmessig å slå av sikringsbryteren for å sikre den gjeldende kretsen. Hvis du ikke vet hvilken som er den korrekte sikringsbryteren kan du slå av sikringsbryterne direkte på strømforbruksmåleren.
Armaturen må kun monteres og settes i drift av en kvalifisert elektriker!
Produsenten skal ikke være ansvarlig for eventuelle skader eller ulykker som skyldes ikke-standard tilkobling og bruk.
Fast lysarmatur.
Produktet er kun egnet for innvendig bruk.
Den vedlagte tegningen må brukes når lysarmaturene er montert.
Pass på at du ikke skader elektriske ledninger når du monterer lysarmaturen.
Fargekodene til ledningen er som følger: svart eller brun (L) = faseleder, blå (N) = nøytral leder, og hvis aktuelt, lysarmatur av støtbeskyttelse klasse I: gul-grønn = beskyttende leder
Energiklassen til inkludert lyskilde: <G>.
Pærene/lysrørene som leveres med produktet dekkes ikke av garantien!
Bare en lyskilde av maksimal ytelse og av den type som er angitt i dataskiltet og rundt sokkelen, kan benyttes for produktet.
Ikke rengjør lysarmaturen med vaskemidler eller skuremidler, og unngå kontakt mellom væsker og elektriske deler.
Avfallshåndtering
Symbolet for adskilt avfallsinnsamling betyr at produktet må samles inn separat, det kan for eksempel ikke plasseres i samme beholder som husholdningsavfall. Det brukte produktet kan inneholde farlige substanser, blandinger og komponenter som kan forurense miljøet og dermed utsette menneskelig helse og liv for fare. Det kan ikke avhendes som usortert husholdningsavfall.

Ikke kast lampen i husholdningsavfallet.
Henvend deg til borettslaget eller kommunen angående hensiktsmessige miljøvennlig avfallshåndtering.
Våre produkter er i samsvar med de relative europeiske standardene i hvert tilfelle (EN 60598)

IT - ISTRUZIONI DI UTILIZZO E FUNZIONAMENTO PER APPARECCHI DI ILLUMINAZIONE!
Per la vostra sicurezza, montare e utilizzare l'apparecchio seguendo le istruzioni. Conservare le presenti istruzioni. Identificare i simboli presenti sul prodotto, sulla sua targhetta e nelle istruzioni e rispettare le avvertenze.
Prima di montare, mettere in funzione o riparare l'apparecchio di illuminazione, il circuito interessato dalle operazioni non deve essere sotto tensione. È pertanto opportuno disattivare l'interruttore di protezione del circuito in questione o, se non si è in grado di identificare l'interruttore, disattivare gli interruttori del contatore.
L'apparecchio di illuminazione deve essere montato e messo in funzione da un elettricista qualificato!
Il produttore declina ogni responsabilità per danni imprevisti o incidenti derivanti da un collegamento e da un utilizzo anomali.
Apparecchio di illuminazione fisso.
Il prodotto è adatto solamente all'uso interno.
Per il montaggio degli apparecchi di illuminazione, si dovrebbe fare riferimento al disegno allegato.
Assicurarsi di non danneggiare alcun cavo elettrico durante il montaggio dell'apparecchio di illuminazione.
La codifica colori dei cavi è la seguente: nero o marrone (L) = conduttore di fase, blu (N) = conduttore di neutro e, in caso di apparecchio di illuminazione di Classe di isolamento I: verde-giallo = conduttore di protezione
Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica <G>
Le lampadine/i tubi luminosi forniti con il prodotto non sono coperti dalla garanzia!
Per il prodotto può essere utilizzata una sorgente luminosa del tipo e con le prestazioni massime indicati sulla targa dati e attorno al portalampada.
Non pulire l'apparecchio di illuminazione con detergenti o materiali abrasivi ed evitare di porre i componenti elettrici a contatto con liquidi.
Smaltimento dei rifiuti
Il simbolo della raccolta differenziata significa che il prodotto deve essere raccolto separatamente, cioè non può essere messo nello stesso contenitore dei rifiuti urbani. Il prodotto utilizzato può contenere sostanze, miscele e componenti pericolosi che possono inquinare l'ambiente e quindi mettere in pericolo la salute e la vita delle persone. Non può essere smaltito come rifiuto urbano indifferenziato.

Non smaltire la lampada nei rifiuti domestici
Chiedere alla comunità o alla Municipalità informazioni sulle procedure appropriate per uno smaltimento ecologico.
Tutti i nostri prodotti sono conformi alla relativa norma europea (EN 60598)

SV - ANVÄNDNING OCH BRUKSANVISNINGAR FÖR ARMATUREN!
För din egen säkerhet, montera och använd armaturen med hjälp av instruktionerna. Bevara dessa instruktioner. Identifiera ritningarna på produkten, på etiketten på produkten och i bruksanvisningen och ta varningstexterna i beaktande.
Innan montering, driftsättning eller reparation av armaturer måste kretsen i fråga göras fri från spänning. Det är lämpligt att stänga av frångskiljaren som säkrar kretsen i fråga. Om du inte vet vilken frånskiljaren är så kan du även stänga av frånskiljarna för förbrukningsmätaren.
Armaturen får endast monteras och tas i drift av behörig elektriker
Tillverkaren kan inte hållas ansvarig för tillfälliga skador eller olyckor som uppstår från anslutning och användning som avviker från standard.
Fast armatur.
Produkten är endast avsedd för inomhusanvändning.
Bifogad ritning ska användas när armaturerna är monterade.
Se till att du inte skadar några elkablar när du monterar armaturen.
Färgkoderna som gäller för kablarna är: svart eller brun (L) = fasledare, blå (N) = neutralledare samt i fallet med en lätt montering av stötskyddsklass I: grön-gul = skyddsledare
Denna produkt innehåller en ljuskälla med energieffektivitetsklass <G>
Lamporna/lysrören som levereras tillsammans med produkten omfattas inte av garantin!
Endast en ljuskälla med maximal prestanda och av den typ som anges på dataplåten och runt uttaget kan användas för produkten.
Rengör inte armaturen med rengöringsmedel eller slipande material och undvika kontakt med vätskor med elektriska delar.
Avfallshantering
Symbolen för separat avfallsinsamling betyder att produkten ska samlas in separat, det innebär att den kan inte placeras i samma avfallsbehållare som hushållsavfall. Den förbrukade produkten kan innehålla farliga ämnen, blandningar och komponenter som kan förorena miljön och därmed äventyra människors hälsa och liv. Den kan inte bortskaffas som osorterat hushållsavfall.

Avyttra inte lampan med hushållsavfall.
Fråga i din kommun var det är bäst att avyttra miljövänligt avfall.
Våra produkter uppfyller för varje fall relevanta EU-standarder (EN 60598)

TR - LAMBA IÇIN KULLANIM VE ÇALIŞTIRMA TALIMATLARI!
Güvenliğiniz için, lambayı talimatlara uygun olarak monte edin ve çalıştırın. Bu talimatları saklayın. Ürünün, ürünün bilgi levhasının ve talimatların üzerindeki çizimleri tanımlayın ve uyarı yazılarını dikkate alın.
Lambayı monte etmeden, çalışmaya başlatmadan ya da onarımdan önce, söz konusu devrenin gerilim bağlantısı kesilmelidir. Söz konusu devreyi emniyete almadan önce şalteri kapatmak, ya da hangisinin şalter olduğunu bilmiyorsanız, tüketim ölçme aletinin şalterlerini kapatmak uygundur.
Lamba, sadece kalifiye bir elektrikçi tarafından monte edilmeli ve çalışmaya başlatılmalıdır!
Üretici, standarda uymayan bağlantı ve kullanımdan kaynaklanan ikinci derecedeki hasar ya da kazalardan sorumlu olmayacaktır.
Sabit lamba armatürü
Ürün, sadece bina içi kullanıma uygundur.
Lamba monte edilirken ekteki çizim kullanılmalıdır.
Lambayı monte ederken, elektrik kablolarına herhangi bir zarar vermediğinizden emin olun.
Elektrik telinin renk kodları aşağıdaki şekildedir: siyah ya da kahve rengi (L) = faz iletkeni, mavi (N) = nötr iletken, ve elektrik çarpmasına karşı koruma sınıflı bir lamba olması halinde de I: yeşil - sarı = koruyucu iletken.
Bu ürün, <G> Sınıfı enerji verimliliği olarak derecelendirilmiş bir ışık kaynağı içerir.
Ürünle birlikte verilen ampuller / ışık tüpleri garanti kapsamında değildir!
Sadece maksimum performanstaki ve bilgi levhasında ve prizin etrafında gösterilen türdeki bir ışık kaynağı ürün için kullanılabilir.
Sıvıların elektrikli parçalara temasını önlemek için, lambayı deterjanlarla ya da aşındırıcı maddelerle temizlemeyin.
Atık bertarafı
Ayrı atık toplama sembolü, ürünün ayrı olarak toplanması gerektiği anlamına gelir, yani belediye atıkları ile aynı çöp kutusuna koyulamaz. Kullanılan ürün, çevreyi kirletebilecek, dolayısıyla da insan sağlığını ve hayatını tehlikeye atabilecek tehlikeli maddeler, karışımlar ve bileşenler içerebilir. Ayrıştırılmamış belediye atığı olarak atılamaz.

Lambayı evsel atıklarla birlikte atmayın.
Uygun bir çevre dostu atık bertarafı için yöre halkına ya da belediyeye sorun.
Ürünlerimiz, her durumda ilgili Avrupa standartlarına uymaktadır (EN 60598).

AZ - ÇIRAĞIN ISTIFADƏSI VƏ ONA QULLUQ ÜZRƏ TƏLIMAT!
Öz şəxsi təhlükəsizliyiniz üçün sizdən çırağı təlimata uyğun olaraq quraşdırmaq və qoşmaq xahiş olunur. Təlimatı saxlayın. Çırağın üzərində, onun texniki məlumatlar cədvəlində və istifadəçi təlimatında göstərilmiş cizgilər ilə tanış olun. Xəbərdaredici mətnləri nəzərə alın.
Çırağı quraşdırmadan, qoşmadan və ya təmir etmədən əvvəl verilmiş elektrik şəbəkəni ayırın. Verilmiş elektrik şəbəkənin qoruyucusunu ayırmaq yaxud da rozetkanın hansı elektrik şəbəkəsinə aid olduğunu bilmədiyiniz halda sayğacın qoruyucusunu söndürmək tələb olunur.
Çıraq yalnız mütəxəssis tərəfindən quraşdırıla və qoşula bilər.
İstehsalçı qeyri-standart qoşulma və ya istifadədən qaynaqlanan zədələrə və ya qəzalara görə məsuliyyət daşımır.
Stasionar çıraq.
Çıraq sırf otaqlarda istifadə üçün nəzərdə tutulub.
Çırağı əlavə olunmuş cizgi vasitəsilə yığmaq olar
İşıqlandırıcı cihazın montajı zamanı elektrik naqili zədələməyəcəyinizə diqqət yetirin.
Naqillərin rəng kodlaşdırılması: qara və ya qəhvəyi rəng (L)= faza keçiricisi, mavi (M)= neytral keçiricsi və İ müdafiə sinfinə aid çıraq halında, sarı-yaşıl=qoryucu keçirici
Bu məhsul Klas <G> enerji səmərəliliyi kimi qiymətləndirilən işıq mənbəyi ehtiva edir.
Zəmanət çıraqla bir yerdə təchiz olunan lampalara / kompakt lüminisent borulara şamil olunmur!
Yalnız gücü və növü texniki məlumat cədvəlində və patronların yaxınlığında göstərilmiş işıq mənbələrindən istifadə edin.
Çırağı yuyucu və cilalayıcı maddələrlə təmizləməyin və elektrik hissələrin üzərinə mayenin daxil olmasına yol verməyin.
Tullantıların məhvi
Tullantıların ayrıca yığılması simvolu o deməkdir ki, məhsul ayrıca yığılmalıdır, yəni məişət tullantıları ilə eyni qaba yerləşdirilə bilməz. İstifadə olunan məhsulun tərkibində ətraf mühiti çirkləndirə və nəticədə insan sağlamlığına və həyatına təhlükə yarada bilən təhlükəli maddələr, qarışıqlar və komponentlər ola bilər. Onu çeşidlənməmiş məişət tullantıları kimi atmaq olmaz.

Lampanı məişət tullantıları ilə bir yerdə tullamayın
Bu cür tullantıların ekologiyaya zərər vurmadan utilizasiyası barədə icmanızdan və ya rayonunuzdan öyrənin.
Bizim məhsulumuz bütün hallarda avropa standartlarının tələblərinə cavab verir (EN 60598)

BS - UPUTSTVA ZA KORIŠTENJE I RUKOVANJE RASVJETNIM TIJELOM!
Zbog vaše sigurnosti, rasvjetno tijelo postavite i stavite u rad na osnovu ovih uputstava. Sačuvajte ova uputstva. Identificirajte šeme na proizvodu, na pločici proizvoda s podacima i u uputstvima i pridržavajte se napisanih upozorenja.
Prije montiranja, stavljanja u rad ili popravke rasvjetnog tijela, iz naponske mreže se mora isključiti pripadajuće strujno kolo. Preporučuje se isključiti osigurač koji osigurava to strujno kolo ili, ako ne znate koji je prekidač pravi, isključiti osigurača na potrošačkom brojilu.
Rasvjetno tijelo smije postaviti i pustiti u rad isključivo kvalificirani električar!
Proizvođač neće snositi odgovornost za slučajna oštećenja ili nezgode nastale uslijed nestandardnog priključivanja i korištenja.
Fiksno rasvjetno tijelo.
Proizvod je prikladan jedino za upotrebu u zatvorenom prostoru.
Prilikom montiranja rasvjetnih tijela treba koristiti priložena skica.
Pobrinite se da ne oštetite nikakve električne kablove prilikom postavljanja rasvjetnog tijela.
Šifre boja žice su sljedeće: crna ili smeđa (L) = provodnik faze, plava (N) = neutralni provodnik, i u slučaju da rasvjetno tijelo ima zaštitu od strujnog udara Klase I: zeleno-žuta = zaštitni provodnik
Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti Klase <G> energetske efikasnosti.
Sijalice / svijetleće cijevi isporučene zajedno sa ovim proizvodom nisu pokrivene garancijom!
Proizvod može koristiti jedino izvor svjetlosti maksimalne snage i tipa naznačenog na pločici s podacima i oko grla.
Nemojte čistiti rasvjetno tijelo deterdžentima ili abrazivnim materijalima, i izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
Odlaganje na otpad
Simbol za odvojeno sakupljanje otpada znači da se proizvod mora odvojeno sakupljati, odnosno ne može se stavljati u isti kontejner sa komunalnim otpadom. Korišteni proizvod može sadržavati opasne tvari, mješavine i komponente koje mogu zagaditi okoliš i posljedično ugroziti zdravlje i život ljudi. Ne može se odlagati kao nesortirani komunalni otpad.

Lampu nemojte odlagati u kućni otpad.
Zatražite uputstva od lokalnih ili gradskih vlasti o odgovarajućem načinu prikupljanja otpada prikladnom za očuvanje životnog okoliša.
Svi naši proizvodi zadovoljavaju relevantne standarde Europske unije (EN 60598)

LB - BENOTZUNGS- AN BETRIIBSULEEDUNGE FIR BELIICHTUNGSKIERPER!
Fir Är Sécherheet montéiert an huelt de Beliichtungskierper baséierend op den Instruktiounen a Betrib. Versuergt dës Instruktiounen. identifizéiert d'Ofbildungen um Produkt, um Ugaabsschëld vum Produkt an an den Instruktiounen a beuecht d'Warnhiwäiser.
Éier Dir de Beliichtungskierper montéiert, a Betrib huelt oder reparéiert, trennt den entspriechende Stroumkreeslaf vun der Netzspannung. Et ass ubruecht den Ausschalter ze trennen, deen den entspriechende Kreeslaf séchert, oder wann Dir net wësst, wéi een den Ausschalter ass, dann trennt d'Ausschaltere vum Verbrauchsmiesser.
De Beliichtungskierper däerf nëmme vun engem qualifizéierten Elektriker montéiert an a Betrib geholl ginn!
Den Hiersteller haft net fir Schied oder Accidenter, déi wéinst onsaachgeméissem Uschloss oder Gebrauch entstinn.
Befestegte Beliichtungskierper.
D'Produkt ass nëmmen intern ze benotzen.
Déi bäigefüügt Ofbildung sollt därbaants der Montage vum Beliichtungskierper benotzt ginn.
Stellt sécher, datt Dir keng elektresch Kabele beschiedegt, wann Dir de Beliichtungskierper montéiert.
D'Faarfcodë vun den Kabele si folgendermoosse gekennzeechent: schwaarz oder brong (L) = Phasleeder, blo (N) = Nullleeder, an am Fall vun engem Beliichtungskierper mat Stoussschutz vun der Klass I : gréng-giel = Schutzleeder
Dëst Produkt enthält eng Liichtquell mat enger Energieeffizienz vun der Klass <G>.
Déi mam Produkt matgeliwwert Biren/Liichtstoffréier ënerleien net der Garantie!
Nëmmen eng Liichtquell vu maximaler Leeschtung a vum Typ, wéi en um Ugaabsschëld a ronderëm de Sockelen uginn ass, ka fir d'Produkt benotzt ginn.
Botzt de Beliichtungskierper net mat Botz- oder Scheuermëttel a vermeit, datt d'Elektrodeeler mat Waasser a Beréierung kommen.
Offallentsuergung
D'Symbol fir getrennt Offallsammlung bedeit, dass den Produit getrennt gesammelt muss ginn, dat heescht et dierf net an deselwechte Container geheit ginn wei den Reschtoffall. Den benotzten Produit kann geféierlech Stoffer, Mëschungen an aner Elementer enthalen, déi d'Ëmwelt verschmotzen an soumat d'Gesondheet an d'Liewen vu Mënschen a Gefor setzen kënnen. Et dierf also net als onzortéierten Reschtoffall entsuergt ginn.

D'Luuchten net am Hausoffall entsuergen.
Frot Är Gemeng oder Staadverwaltung fir déi richteg ëmweltfrëndlech Offallsentsuergung.
Eis Produkter entspriechen de jeeweilegen europäesche Virschrëften (EN 60598)

NL - GEBRUIKS- EN BEDIENINGSINSTRUCTIES VOOR LAMPARMATUUR.
Voor uw eigen veiligheid, monteer en installeer de lamparmatuur volgens de aanwijzingen. Bewaar de instructies. Bepaal de juiste diagrammen op het product, op het gegevensoverzicht en in de aanwijzingen en neem de waarschuwingen in acht.
Voor installatie, aansluiting en reparatie van de lamparmatuur dient de stroom van het betreffende circuit te worden afgesloten. Aangeraden wordt de automatische stroomonderbreker van het circuit uit te schakelen, of, als niet bekend is welke dit is, de stroomonderbreker op de stroommeter zelf.
Montage en aansluiting van de armatuur mag alleen door gekwalificeerd personeel worden verricht
De fabrikant kan niet verantwoordelijk gesteld worden voor incidentele schade die het gevolg is van ondeugdelijke aansluiting en gebruik.
Plaatsgebonden lamparmatuur.
Het product is alleen geschikt voor gebruik binnenshuis.
Bij het monteren van de lamparmatuur dient het bijgevoegde diagram te worden gebruikt.
Let er bij het monteren van het lamparmatuur op dat er geen kabels beschadigd raken.
De kleurcodes van de bedrading zijn als volgt: zwart of bruin (L) = fasegeleider, blauw (N) = nulgeleider, bij klasse I schokbeveiligde armaturen: groengeel = aardingsgeleider.
Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse <G>
Lampen en lichtbuizen die met het product meegeleverd worden vallen niet onder de garantie.
Bij dit product mogen alleen lichtbronnen van het in het gegevensstaatje en bij de fittingen vermelde type en maximale vermogen worden gebruikt!
Gebruik geen schoonmaak- of schuurmiddelen bij het reinigen van de lamparmatuur en vermijd dat vocht electrische delen kan bereiken.
Afvalhergebruik
Het symbool voor gescheiden afvalinzameling betekent dat het product gescheiden moet worden ingezameld, d.w.z. het mag niet samen met het gemeentelijk afval in dezelfde container worden geplaatst. Het gebruikte product kan gevaarlijke stoffen, mengsels en componenten bevatten die het milieu kunnen vervuilen en daardoor de menselijke gezondheid en het leven in gevaar kunnen brengen. Het mag niet als ongesorteerd gemeentelijk afval worden afgevoerd.

Niet in het huishoudelijk afval deponeren
Informeer bij het plaatselijke afvalverwerkingsinstituut naar milieuvriendelijke verwerkingsmogelijkheden van afval.
Onze producten voldoen in alle gevallen aan de relevante Europese normen (EN 60598).

GA - TREORACHA ÚSÁIDE AGUS OIBRIÚCHÁIN DON FHEISTIÚ SOLAIS!
Ar mhaithe le do shábháilteacht, feistigh an feistiú solais agus cuir i bhfeidhm é de réir na dtreoracha. Caomhnaigh na treoracha seo. Aithin na léaráidí ar an táirge, ar phláta sonraí na táirge, agus sna treoracha agus cuir na téacsanna foláirimh san áireamh.
Sula ndéantar an feistiú solais a fheistiú, a chur i bhfeidhm nó a dheisiú ní mór an ciorcad i gceist a bhaint de voltas. Is cuí an scoradán ciorcaid a lascadh as a chosnaíonn an ciorcad i gceist nó mura bhfuil sé ar eolas agat cén ceann acu arb é an scoradán ciorcaid é, is cuí scoradán ciorcaid an mhéadair ídithe a lascadh as.
Níor cheart do dhuine nach leictreoir cáilithe é an feistiú solais a fheistiú agus a chur i bhfeidhm!
Ní bheidh an táirgeoir faoi dhliteanas i leith damáistí teagmhasacha nó taismí mar gheall ar cheangal neamhchaighdeánach agus úsáid neamhchaighdeánach.
Feistiú solais socraithe.
Níl an táirge seo oiriúnach ach d'úsáid laistigh.
Níor cheart an léaráid cheangailte a úsáid agus an feistiú solais feistithe.
Bí cinnte gan damáiste a dhéanamh do chábla leictreachais ar bith agus an feistiú solais á shuiteáil agat.
Is iad seo a leanas cóid dathanna na sreanga: dubh nó donn (L) = seoltóir pas, gorm (N) = seoltóir neodrach, agus i gcas feistithe solais d'aicme cosanta turrainge l: glas-buí =seoltóir cosanta
Tá foinse sholais sa táirge seo atá aicmithe mar Aicme <G> ó thaobh éifeachtúlacht fuinnimh de.
Níl na bolgáin / feadáin solais a sholáthraítear leis an táirge clúdaithe ag an ráthaíocht!
Ní féidir foinse solais a úsáid don táirge ach ceann ar fheidhmíocht uasta den chineál atá léirithe ar an bpláta sonraí thart timpeall an tsoicéid.
Ná glan an feistiú solais le glantaigh ná le hábhair scríobacha agus seachain teagmháil idir leachtanna agus codanna leictreacha.
Diúscairt dramhaíola
Ciallaíonn an tsiombail do bhailiú dramhaíola ar leith go gcaithfear an táirge a bhailiú ar leithligh, m.sh. ní féidir é a chur sa choimeádán céanna le dramhaíl bhardasach. D'fhéadfadh substaintí, meascáin agus comhpháirteanna guaiseacha a bheith sa táirge a úsáidtear a d'fhéadfadh an comhshaol a thruailliú agus sláinte agus beatha an duine a chur i mbaol dá bharr. Ní féidir é a dhiúscairt mar dhramhaíl bhardasach neamhshaolta.

Ná caith an lampa amach leis an dramhaíl tí.
Fiarfaidh don phobal nó don bhaile maidir le diúscairt dramhaíola cuí atá neamhdhíobhálach don timpeallacht.
Cloíonn ár gcuid táirigí leis na caighdeáin Eorpacha a bhaineann leo i ngach gcás (EN 60598)

IS - NOTKUNAR- OG STARFRÆKSLULEIÐBEININGAR FYRIR LJÓSASTÆÐI!
Í öryggisskyni skal setja upp ljósastæðið og taka það í notkun samkvæmt leiðbeiningunum. Geymdu leiðbeiningarnar. Finndu teikningarnar á vörunni, á upplýsingaplötu vörunnar og í leiðbeiningunum og hafðu hliðsjón af viðvaranatextunum.
Fyrir uppsetningu, notkun eða viðgerðir á ljósastæðinu skal taka spennu af viðkomandi rafrás. Það er viðeigandi að slökkva á útsláttarrofa viðkomandi rafrásar, eða ef þú veist ekki hver þeirra er útsláttarrofinn, skaltu slökkva á útsláttarrofanum á neyslumælinum.
Aðeins rafvirki má setja upp og taka ljósastæðið í notkun!
Framleiðandi ber ekki skaðabótaábyrgð á tilfallandi tjóni eða slysum af völdum tengingar og notkunar sem ekki er með hefðbundnum hætti.
Fast ljósastæði.
Varan hentar aðeins til notkunar innandyra.
Nota ætti meðfylgjandi teikningu við uppsetningu ljósastæðanna.
Gangið úr skugga um að rafmagnskaplar skemmist ekki við uppsetningu ljósastæðisins.
Vírarnir nota eftirfarandi litakóða: svartur eða brúnn (L) = fasaleiðari, blár (N) = hlutlaus leiðari, og ef um er að ræða ljósastæði í höggvarnarflokki I: græn-gulur = hlífðarleiðari
Varan inniheldur ljósgjafa í orkuflokkinum <G>.
Perurnar/flúrperurnar, sem fylgja með vörunni, falla ekki undir ábyrgðina!
Aðeins má nota ljósgjafa samkvæmt þeirri hámarksgetu og gerð sem gefin er upp á upplýsingaplötunni og í kring um innstunguna.
Ekki þrífa ljósastæðið með hreinsiefnum eða sverfandi efnum og gættu þess að vökvi komist ekki í snertingu við rafhluta vörunnar.
Úrgangslosun
Táknið fyrir sérstaka sorphirðu þýðir að vörunni þarf að farga sérstaklega, þ.e.a.s. ekki er hægt að setja hana í sama ílát og heimilissorp. Varan sem notuð er getur innihaldið hættuleg efni, blöndur og efnisþætti sem geta mengað umhverfið og þar af leiðandi stofnað heilsu manna og lífi í hættu. Ekki er hægt að farga vörunni með óflokkuðu sorpi sveitarfélagins.

Ekki farga ljósinu með heimilissorpi.
Leitaðu upplýsinga þar sem þú býrð eða í sveitarfélaginu um viðeigandi umhverfisvæna úrgangsförgun.
Vörur okkar uppfylla viðeigandi Evrópustaðla í hverju tilviki (EN 60598)

CA - INSTRUCCIONS D'ÚS I FUNCIONAMENT DE LES LÀMPADES!
Per la seva seguretat, instal·li i utilitzi les làmpades seguint aquestes instruccions. Desi les instruccions. Identifiqui els dibuixos del quadre de botons del producte i els esquemes de les instruccions i tingui en compte els textos d'advertència.
Abans d'instal·lar, posar en funcionament o reparar la làmpada, cal desconnectar-la de la xarxa elèctrica. Cal desconnectar l'interruptor de seguretat del circuit elèctric. Si no sap quin interruptor és, desconnecti els interruptors del comptador de consum elèctric.
La instal·lació del sensor només la pot dur a terme personal qualificat.
El fabricant no es responsabilitza de cap dany indirecte o accident causat per un ús o instal·lació inadequat.
Làmpada aplic.
Aquest producte només és adequat per a interiors.
Tingui en compte l'esquema adjunt quan instal·li la làmpada.
Asseguri's que de no malmetre cap cable elèctric quan instal·li el sensor.
Els codis de color dels cables són aquests: negre o marró (L) = fase, blau (N) = neutre, i en el cas de les làmpades amb protecció contra descàrregues de classe I: verd-groc = conductor de protecció.
Aquest producte conté una font de llum amb una classificació d'eficiència energètica <G>.
Les bombetes/tubs fluorescents del paquet no s'inclouen dins la garantia del producte!
Només es pot instal·lar un tipus de bombeta d'alt rendiment i del tipus indicat a l'etiqueta al costat de l'endoll.
No netegi la làmpada amb detergents ni materials corrosius i eviti el contacte de líquids amb les parts elèctriques.
Eliminació de residus
El símbol de la recollida selectiva de residus vol dir que el producte s'ha de recollir per separat, per exemple no es pot posar al mateix contenidor que els residus normals. El producte utilitzat pot contenir substàncies perilloses, barreges i components que poden contaminar el medi ambient i, per tant, posar en perill la salut i la vida humanes. No es pot eliminar com qualsevol altre residu normal.

No llenci la làmpada a la brossa.
Busqui una deixalleria o punt de recollida d'aparells electrònics on la pugui dipositar.
Els nostres productes s'ajusten als estàndards europeus pertinents (EN 60598)

MT - STRUZZJONIJIET DWAR L-UŻU U T-TĦADDIM TA' FITTING TAD-DAWL!
Għas-sigurezza tiegħek, immonta u ħaddem il-fitting tad-dawl skond l-istruzzjonijiet. Żomm dawn l-istruzzjonijiet. Identifika d-disinni fuq il-prodott, fuq il-pjanċa tad-dejta tal-prodott, u fl-istruzzjonijiet u agħti kas it-testi ta' twissija.
Qabel l-immuntar, tħaddim jew tiswija tal-fitting tad-dawl iċ-ċirkwit in kwistjoni jrid jinqata' mill-vultaġġ. Huwa xieraq li titfi l-cutout taċ-ċirkwit in kwistjoni jew jekk ma tafx liema huwa l-cutout, allura, itfi l-cutouts tal-miter tal-konsum.
Il-fitting tad-dawl għandu jiġi mmuntat u mħaddem minn electrician kwalifikat!
Il-produttur ma jistax ikun responsabbli għal ħsarat inċidentali jew aċċidenti minħabba konnessjoni jew użu mhux skond l-istandard.
Fitting tad-dawl fiss.
Il-prodott huwa adattat għall-użu fuq ġewwa biss.
Id-disinn mehmuż għandu jintuża meta l-fittings tad-dawl jiġu mmuntati.
Kun żgur li ma tagħmilx ħsara lil xi kejbils tal-elettriku meta tkun qed timmonta il-fitting tad-dawl.
Il-kodiċi tal-kulur tal-wajer huma li ġejjin: iswed jew kannella (L) = konduttur tal-phase, blu (N) = konduttur newtrali u fil-każ ta' fitting tad-dawl tal-protezzjoni mix-xokkijiet ta' klassi I: aħdar-isfar = konduttur protettiv
Dan il-prodott fih sors tad-dawl tal-klassi tal-effiċjenza enerġetika <G>
Il-bozoz/tubi pprovduti flimkien mal-prodott mhumiex koperti bil-garanzija!
Sorsi ta' dawl ta' prestazzjoni massima biss u tat-tip indikat fil-pjanċa tad-dejta u madwar is-sokit jistgħu jintużaw għall-prodott.
Tnaddafx il-fitting tad-dawl b'deterġents jew materjali li joborxu u evita l-kuntatt tal-likwidi ma' partijiet elettriċi.
Rimi tal-iskart
Is-simbolu għall-ġbir separat tal-iskart ifisser li l-prodott irid jinġabar separatament, jiġifieri ma jistax jitqiegħed fl-istess kontenitur mal-iskart muniċipali. Il-prodott użat jista' jkun fih sustanzi, taħlitiet u komponenti perikolużi li jistgħu jniġġsu l-ambjent u konsegwentement jipperikolaw is-saħħa u l-ħajja tal-bniedem. Ma jistax jintrema bħala skart muniċipali mhux magħżul.

Tarmix il-lampa mal-iskart domestiku
Staqsi lill-komunità jew lill-belt għal rimi ta' skart xieraq li ma jagħmilx ħsara lill-ambjent
Il-prodotti tagħna jikkonformaw mal-istandards Ewropej relattivi f'kull każ (EN 60598)

ME - UPUTSTVA ZA KORIŠTENJE I RUKOVANJE RASVJETNIM TIJELOM!
Radi vaše sigurnosti, namontirajte i rasvjetno tijelo stavite u rad na osnovu ovih uputstava. Sačuvajte ova uputstva. Identifikujte šeme na proizvodu, na pločici proizvoda s podacima i u uputstvima i imajte na umu tekstualna upozorenja.
Prije montaže, stavljanja u rad ili popravljanja rasvjetnog tijela, pripadajuće strujno kolo mora se isključiti iz naponske mreže. Preporučuje se da se isključi osigurač koji osigurava to strujno kolo, ili ako ne znate koji je pravi prekidač onda da isključite sve osigurača na potrošačkom brojilu.
Rasvjetno tijelo smije da postavi i pusti u rad isključivo kvalifikovani električar!
Proizvođač neće biti odgovoran za slučajna oštećenja ili nezgode koje nastaju uslijed nestandardnog priključivanja i korišćenja.
Fiksno rasvjetno tijelo.
Proizvod je prikladan jedino za korišćenje u zatvorenom prostoru.
Prilikom montiranja rasvjetnih tijela treba da se koristi priložena šema.
Pobrinite se da ne oštetite nikakve električne kablove prilikom postavljanja rasvjetnog tijela.
Šifre boja žice su sljedeće: crna ili smeđa (L) = provodnik faze, plava (N) = neutralni provodnik, i u slučaju da rasvjetno tijelo ima zaštitu od strujnog udara Klase I: zeleno-žuta = zaštitni provodnik
Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti Klase <G> energetske efikasnosti.
Sijalice / svijetleće cijevi isporučene sa ovim proizvodom nisu pokrivene garancijom!
Za proizvod se može koristiti samo izvor svjetlosti maksimalne snage i vrste koja je navedena na pločici s podacima ili oko grla.
Nemojte čistiti rasvjetno tijelo sa deterdžentima ili abrazivnim materijalima, i izbjegavajte kontakt tečnosti sa električnim dijelovima.
Odlaganje na otpad
Simbol za odvojeno sakupljanje otpada znači da se proizvod mora odvojeno sakupljati, odnosno ne sme se stavljati u isti kontejner sa komunalnim otpadom. Upotrebljeni proizvod može da sadrži opasne supstance, smeše i komponente koje mogu zagaditi životnu sredinu i posledično ugroziti zdravlje i život ljudi. Ne može se odlagati kao nesortirani komunalni otpad.

Lampu nemojte odlagati u kućni otpad.
Zatražite uputstva od lokalnih ili gradskih vlasti o odgovarajućem načinu prikupljanja otpada prikladnom za očuvanje životne sredine.
Svi naši proizvodi zadovoljavaju relevantne standarde Evropske unije (EN (60598)

HY - ԼՈՒՍԱՅԻՆ ՍԱՐՔԵՐԻ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ և ԳՈՐԾԱՐԿՄԱՆ ՑՈՒՑՈՒՄՆԵՐ:
Ձեր անվտանգության համար լուսային սարքի մոնտաժումն ու գործողության մեջ դնելը հիմնված է նշված ցուցումների վրա: Պահպանե՛ք այս ցուցումները: Համեմատե՛ք ապրանքում, տեղեկատվական թերթիկում և ցուցումներում ներկայացված տվյալները և պահպանե՛ք նախազգուշական տեքստերը:
Լուսային սարքը մոնտաժելուց, գործողության մեջ դնելուց կամ նորոգումից առաջ, հարկ եղած դեպքում անջատեք այն հոսանքի լարումից: Նպատակահարմար է անջատել ամրացման շղթան, եթե դուք չգիտեք, թե որն է անջատիչը, ապա անջատել դրանք հաշվիչ սարքից:
Լուսային սարքը պետք է տեղադրվի և գործարկվի միայն որակավորված էլեկտրիկի կողմից:
Արտադրողը չի կրում պատասխանատվություն սխալ միացման և օգտագործման հետևանքով առաջացած պատահական վնասվածքների և խափանումների համար:
Ամրակայված լուսային սարք
Ապրանքը հարմար է միայն շինության մեջ օգտագործման համար:
Լամպը մոնտաժելիս պետք է օգտագործել կցված սխեմայով նկարը:
Համոզվե՛ք, որ լուսային սարքը տեղադրելու ընթացքում ոչ մի էլեկտրական լարի չեք վնասում:
Մետաղալարերի գունային կոդավորումը հետևյալն է. սև կամ շագանակագույն (L) = փազային, կապույտ (N) = զրո, իսկ պաշտպանության И դասին պատկանող լամպի դեպքում դեղնականաչավուն = պաշտպանիչ մետաղալար:
Այս ապրանքը պարունակում է լույսի աղբյուր, որն ունի <G> էներգիայի արդյունավետության դասի վարկանիշ:
Ապրանքի և դրա հետ տրվող այս լամպերի/լուսային խողովակների համար երաշխիք չի նախատեսվում:
Օգտագործե՛ք միայն լույսի այնպիսի աղբյուրներ, որոնց հզորությունն ու տեսակը համապատասխանում են բնիկների վահանին և դրանց մոտ նշվածին:
Լամպի մաքրման համար մի՛ օգտագործեք լվացող կամ հարող միջոցներ և մի՛ թողեք, որ լամպի էլեկտրական մասերի վրա հեղուկ հայտնվի:
Թափոնների ոչնչացում
Թափոնների առանձին հավաքման նշանը նշանակում է, որ արտադրանքը պետք է հավաքվի առանձին, այսինքն՝ այն չի կարող տեղադրվել համայնքային թափոնների/աղբի հետ միևնույն տարայում: Օգտագործված արտադրանքը կարող է պարունակել վտանգավոր նյութեր, խառնուրդներ և բաղադրիչներ, որոնք կարող են աղտոտել շրջակա միջավայրը և այդպիսով վտանգել մարդկանց կյանքը և առողջությունը: Այն չի կարող օգտահանվել որպես չտեսակավորված համայնքային աղբ:

Մի՛ նետեք լուսային սարքը կենցաղային թափոնների հետ միասին:
Թափոնների դուրսբերմամբ զբաղվող տեղական կազմակերպությունից ճշտեք, թե ինչպես կարելի է ոչնչացնել այդպիսի թափոնները:
Մեր արտադրանքը բոլոր դեպքերում համապատասխանում է եվրոպական ստանդարտներին: (EN 60598)

PT - INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO E OPERAÇÃO PARA ACESSÓRIOS DE ILUMINAÇÃO!
Para sua segurança, monte e coloque os acessórios de iluminação a funcionar com base nas instruções. Conserve estas instruções. Identifique os desenhos no produto, na placa de dados do produto e nas instruções e tenha em consideração os textos de aviso.
Antes da montagem, colocação em funcionamento ou reparação do acessório de iluminação, o circuito em questão tem de ser desligado da corrente. Se for conveniente desligar o disjuntor que protege o circuito em questão ou se não souber qual é o disjuntor, desligue o disjuntor do contador de consumo.
O acessório de iluminação apenas deve ser montado e colocado em funcionamento por um eletricista qualificado!
O produtor não será responsável por danos incidentais ou acidentes resultantes de uma ligação e utilização não convencionais.
Acessório de iluminação fixo.
O produto é adequado apenas para utilização interior.
Deverá ser usado o desenho em anexo na montagem dos acessórios de iluminação.
Assegure-se de que não danifica quaisquer cabos elétricos quando montar o acessório de iluminação.
Os códigos de cores dos fios são os seguintes: preto ou castanho (L) = condutor de fase, azul (N) = condutor neutro, e no caso de um acessório de iluminação com proteção de choque da classe I: verde-amarelo = condutor de proteção
Este produto contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética <G>
As lâmpadas/tubos de luz fornecidos com o produto não são cobertos pela garantia!
Apenas poderá ser utilizada para o produto uma fonte de luz de máximo desempenho e do tipo indicado na placa de dados e junto da tomada.
Não limpe o acessório de luz com detergentes ou materiais abrasivos e evite o contacto de líquidos com peças elétricas.
Eliminação como resíduo
O símbolo para recolha separada de resíduos significa que o produto deve ser recolhido separadamente, ou seja, não pode ser colocado no mesmo recipiente com resíduos urbanos. O produto utilizado pode conter substâncias, misturas e componentes perigosos que possam poluir o ambiente e, consequentemente, pôr em perigo a saúde e a vida humanas. Não pode ser eliminado como resíduos urbanos não classificados.

Não coloque o candeeiro no lixo doméstico.
Solicite na sua autarquia local ou na câmara municipal informações sobre depósitos de resíduos amigos do ambiente.
Os nossos produtos cumprem em casa caso as correspondentes normas europeias relevantes (EN 60598)

ES - INSTRUCCIONES DE USO Y MANTENIMIENTO PARA LUMINARIA.
Es importante seguir las instrucciones para el montaje y la puesta en marcha de la luminaria para su seguridad. Conserve las instrucciones. Identifique las figuras indicadas sobre el producto, tabla de datos del producto y en las instrucciones de uso y respete las inscripciones de advertencia.
Antes de montar, poner en marcha o reparar la luminaria, hay que cortar la tensión de alimentación del dicho circuito. Recomendamos que desconecte el disyuntor del circuito o, si no sabe cuál es, cortar el disyuntor del contador.
El montaje y la puesta en marcha de la luminaria debe ser ejecutado por un electricista.
El fabricante no asume la responsabilidad de los daños o accidentes provocados por la conexión o utilización incompetentes.
Luminaria fija.
El producto debe ser utilizado en el interior.
La figura adjunta da ayuda para el montaje de la luminaria.
Al instalar la luminaria hay que evitar el deterioro de los cables eléctricos.
Indicaciones de color de los cables: negro o moreno (L) = conductor de fase, azul (N) = conductor neutro y en caso de luminaria equipada de protección I contra choques: verde-amarillo = conductor de protección
Este producto contiene una fuente luminosa de la clase de eficiencia energética <G>
La garantía no incluye las bombillas y las lámparas, fornecidas con el producto.
Para el producto se puede utilizar solo la fuente de luz de tipoy de potencia indicados sobre la tabla de datos y cerca de los casquillos.
Para la limpieza de la luminaria, no utilice productos químicos o abrasivos y no derrame agua sobre los componentes eléctricos.
Reciclaje
El símbolo de recogida selectiva de residuos significa que el producto debe recogerse por separado, o sea, que no puede depositarse en el mismo contenedor que los residuos urbanos. El producto utilizado puede contener sustancias, mezclas y componentes peligrosos que pueden contaminar el medio ambiente y, como consecuencia, poner en peligro la salud y la vida de las personas. No puede eliminarse como residuo municipal sin clasificar.

No tire la lámpara a la basura doméstica.
Contacte el establecimiento local de gestión de residuos para su reciclaje.
Nuestros productos son siempre conformes a las normas europeas (EN 60598)